

**The wreck of the East-Indiaman *Zeewyk* at the Abrolhos Islands
in the year 1727**

**A translation of the ship's journal with a short
introduction and notes by**

C. de Heer

**[Translation from the journal of the understeersman
Adriaan van der Graaf]**

The wrecking of the ship Zeewyk

Summary of the events prior to the catastrophe.

On the 7th of November 1726 Zeewyk slipped her cables and set off on the voyage, which was to end in disaster in June 1727. Sailing from Flushing, Zealand, she arrived at the Roads of Downs on the 13th, where she waited for a fair wind. She started from there 10 days later, losing 2 anchors and 1¹/₂ cables in the process. On the 21st December she crossed the Tropic of Cancer. On the 3rd of January 1727 a ship of unknown nationality was sighted at which the ship was prepared for battle, remaining in readiness for 2 days. On the 23rd of January she crossed the equator. By this time sickness was beginning to take its toll, 11 seamen, the gunner and 1 soldier having died up to then. On the 10th of February the crew was called to battle stations again, but once again the potential enemy stood off from this evidently formidable vessel. On the 18th of February she crossed the Tropic of Capricorn. She made Table Mountain on the 25th of March, coming to anchor in Table Bay the next day, where she found 18 ships of the Honourable company, 3 on the way out, the other 15 a return fleet which departed for Holland on the 28th. On the 27th and 28th some invalids were shipped ashore to be taken to the Company's hospital. The crew began work on refitting the ship and unloading the cargo for the Cape, which included one live (sic!) donkey. On the 5th of April the crew was strengthened by 12 seamen who had stayed at the Cape reconvalescing at the Hospital. On the 16th the crew was mustered and found to be 158 strong. Since 26 had died prior to the arrival at the Cape, the invalids mentioned must have numbered 36. On the 21st of April she set sail for Batavia. At that moment another 16 Company vessels were at anchor at the Cape. The passage from the Cape to the place where the ship was to meet its doom was mainly uneventful, though the rate of death showed an increase. Thus in May no fewer than 11 men died, 3 on one day. The fateful entry in the journal of the 21st of May is evidence for the most important event, since what happened at that moment was to cause the death of some 60 people, bitter suffering for the others, and the end of the career of the ship's master, Jan Steyns. This is the significant passage: '...it was decided unanimously to steer ENE, if there is an opportunity, in order to, if feasible, call at the land of Eendracht'. The astounding aspect of this entry is the fact that this decision directly contravened the repeated and strict orders of the Lords XVII, the directorate of the Company, who had abundant reasons to warn the masters of Company vessels away from the treacherous coast of what is now Western Australia. Moreover, it is surprising that the navigation was as negligent as it was. In the second half of the 17th Century the coast had been surveyed repeatedly, lastly by De Vlamingh, and the Company's secret Mercator's charts showed every detail of the shoreline. These two facts were to decide the just punishment of Jan Steyns upon his arrival at Batavia. According to the report, sent by the Directors of the Company in Batavia, the ship was grounded '...against the reef, situated in front of the islands named Frederick Houtmans' Abrolhos, near the Southland, at the Lat. S of 29 degrees, also known as the Tortelduyfs Islands'.

This is incorrect. According to contemporary measurements, the Abrolhos were at 28 degrees 26 minutes, and it has since been established that the *Zeewyk* was wrecked on the north westernmost of the southern group of islands of the Abrolhos group.

The events after the wreck up to the arrival of the survivors at the Roads of Batavia are related in the following main section of the journal kept by the ship's second mate. Some mistakes must have entered into the account in the course of the transcription of the text from the original document. The translator cannot be held responsible for such mistakes, but they have been pointed out in footnotes; other notes are of explanatory nature.

The aftermath

In his book *De Oostindische Compagnie on Australia* the Dutch historian Dr F.W. Stapen has this to say about the fate of Jan Steyns, master of the late *Zeewyk*.

“From a letter of the Indies Government to the Lords XVII it is clear that they were most pleasantly surprised on learning that part of the crew and the whole cargo of money of the *Zeewyk* had been saved, since the ship had been overdue for more than a year and had been given up for lost. After acquainting themselves with the journals and oral information of the principal officers, they came however, to the conclusion that the master had been guilty of a serious breach of faith, because he...” not only had approached the Southland recklessly, in contravention of the well known orders and in spite of the protests of his officers and thereby caused the disaster, but has also attempted to deceive this government by means of altered and falsified journals in order to conceal his irresponsible error, if possible..” For this reason Steyns was put under arrest and sued. The High Court of Justice passed a hard verdict. Firstly all his property was confiscated. “In compensation of the damage caused”. He was next deprived of his office and salary and declared to be “incapable of ever serving again the Hon. Company henceforth in any office of honour”. Moreover he was banished forever from the territories of the Company. But this was not yet sufficient; in the 18th Century it was considered necessary to deter erring officers and to demonstrate what might happen to them. Therefore the verdict contained the following additional clauses.

“Further condemns the prisoner to be taken to the place where it is the custom to execute criminal sentences, and, having been delivered to the executioner, to be exhibited bound to a pole with a label hanging from his neck on which is to be written FALSIFIER.

Steyns petitioned for a revision of the sentence, which was granted and the final verdict followed on the 8th of August, it was entirely similar to the first; only the part commanding exhibition in the stocks was omitted”.

JUNE

Journal or Daily register

Kept in the Company's ship *Zeewyk* commanded by Jan Steyns, master, carrying 36 guns and a crew of 208, drawing aft 19 ¹/₄ barrels and fore 17 ¹/₂; together with the Company's ship *Barbersteyn* commanded by Joris Vermouw, master, as Commodore.

May God grant us a prosperous voyage, anno 1726
Adriaen van der Graeff
2nd Mate

June 1727

Sun 8 In the late night, morning and forenoon, the wind NW-WNW-W and W by N-WNW-SSE-SW-S, fresh and plain topsail breeze also calm and still, overcast, clearing somewhat by midday, good weather.

At midday we had the observed Lat. S of	30 degr.	15
Estimated ditto of	30 degr.	4
Longitude of	123 degr.	26

Maintained course ENE, distance sailed 21 miles. In the afternoon evening and early night the wind N-NW and NW by W, also N-W by N, fresh topsail, also reefed and double reefed topsail breeze, scud and threatening sky with showers. In the early night lightning SE and WNW. At 8 o'clock in the evening we set a course NE by E. To-day the sergeant named Christoffel Franke van Venlo dies. To-day we compensated the compasses from 10 to 5 degr. E the needle. We observe some spotted gulls

AD 1727 In the wreck of the late ship *Zeewyk* situated on a rocky reef near the unknown Southland.

June

Mon 9 In the late night, morning and forenoon, the wind NW by N and W by N, also W, stiff reefed topsail breeze, heavy threatening sky clearing somewhat by midday, heavy showers in the late night and morning.

At midday we had the

Observed Lat. S of	29 degr	6
Estimated ditto of	29 degr.	9
Longitude of	127 degr.	21

Maintained course NE by E, distance sailed 30 miles. In the afternoon, evening and forenoon the wind SW by W, topsail breeze; steered NE by E as before and at 8 o'clock in the evening estimated having sailed about 10 miles, and as we have since heard from Jan Steyns the master, he was to have called a ship's council at 8 in the evening to decide changing the course to NW. At sunset the third mate Joris Forkson as well as a good seaman named Jan de Balande, who had

been abroad before, were sent up the mast top to keep a sharp look-out, but they could see nothing. At dusk, therefore, we were running under small sail, i.e. foresail and both topsails double-reefed, but at about 7.30 in the evening Jan Steyns, the master, together with the under-merchant Jan Nebbens came up on to the quarterdeck from the master's cabin and asked the third mate Joris Forkson who had the watch at the time 'What was that which could be seen ahead?', answering himself at the same time 'My God, it is surf, lay your helm to starboard!' and called the first and second mates who were in the former's cabin setting out the course on the charts. The under merchant came to warn us, coming to meet us from the awning. We had heard the shout in the cabin and jumped into the waist to the sheets and braces, but before the foresails had been braced to the wind, the ship crashed with a great shock into the cliff on her starboard side and turning her head in the wind round the SW knocked her rudder out of the helm port. At the master's orders I, Adriaen v.d. Graeff, second mate, made my way to the steerage and found there to be 8 feet of water in the ship, whereupon our main mast fell overboard. We then decided to cut away our fore and mizzenmasts and found our ship to be lying in 10 to 11 feet of water, so that we prayed the Almighty for a propitious outcome. While terrible waves washed over us constantly we attempted to cut away the top hamper. A seaman named Yuriae Roelofsen was washed overboard together with the fore mast and bowsprit, so that we looked at one another sorrowfully and prayed for surcease from the terrible punishment which the Almighty was sending us. We asked the lookout who had been sitting on the foreyard whose name was Pieter de Klerck van Apel, whether he had not seen the surf; he confessed at once that he had seen it for at least half an hour, but had imagined that it was caused by the sky or the moon. We could see nothing but surf, which washed over the ship in an awful way.

Tue 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SW by S, freshening breeze and rising sea and a very heavy surf washing over the ship. At daybreak we observe 10 to 12 islands; the largest and northern-most bore to the SE of us at about $1\frac{1}{2}$ miles. As far as we could see we assumed these to be the island of Fredryck Houtman. We also observe that our top hamper is aground about 300 feet astern on a reef extending athwart behind the wreck as far as we could see. Today we inspect the hold and find that our water casks were brackish because of the seawater washing over them, but, the wreck lying over on her starboard, the bread store on larboard was still dry on top, wherefore we took as much bread as we could; and we look to the Almighty that he will be merciful enough to us to grant us a falling of the surf in order that we shall be able to lower the gig and the longboat to take our crew to one of the islands mentioned and to pray to the

Almighty for further succour. In the afternoon, evening and early night, the wind SW by W, stiff reefed topsail breeze.

- Wed 11** In the late night, morning and forenoon, the wind SW by W, reefed topsail breeze with some decrease of the surf. It was decided to lower the gig if possible and then to see if the longboat could also be lowered and taken across the reef; but while lowering the gig the foremost of our sheers broke so that the gig fell into the sea head first and filled with water, through which a seaman named Jan Mus perished. The other 2 who were in the gig with him got back on board safely with God's help and the gig remained afloat full of water. She remained lying astern of the ship, but we could not haul her alongside through the heavy surf so that we had to let her run out on a line outside the surf and further hope for the favour of the Almighty, for all human effort seems to be vain. In the afternoon, evening and early night the wind SW by W, stiff reefed topsail breeze, and a threatening sky in the SW. In the afternoon a seaman named Jan Croon falls overboard. We also found that the wreck was coming apart near the steps at starboard through the heavy jolting. In the early night a terrible surf rose all around, so that it seemed impossible to keep the wreck together much longer.
- Thur 12** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, also SE, topsail and topgallant breeze with a lowering of the surf and occasional high seas. Since we dared not yet haul in the gig, we decided to make a flat-bottomed scow, which was soon done. In the afternoon, evening and early night the wind SE and SSE, fresh topsail breeze, we once more pray the whole night for God's mercy.
- Fri 13** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and SE by S, also SSE, fresh topsail breeze with a lowering of the surf. We are still busy making the scow. We decided, the whole ship's company being in agreement, to allow the seaman Leendert Jansen, who volunteered for this service to swim to the reef with a line, so that if it was possible, he could, upon reaching the reef, hail in the line to bring out a cable to the shore for transport to and fro, but through the strong current and surf we were compelled to haul him aboard again and found him to be all but lifeless, but succeeded through God's help in making him vomit, through which he came to again. Then we decided to make a so-called catamaran such as is used on the coast of Coromandel and Malabar. In the afternoon, evening and early night the wind E and SE, also NNE, mild breeze, clear sky and good weather, but the surf rising. We again put ourselves in the hands of the Almighty, for he who calls for the help of mortals always meets with disillusionment, but he has never failed us.

Sat 14

In the late night, morning and forenoon, the wind N by W and N, also N by E, fresh topsail breeze and some decrease of surf. Since we have found that several God-forsaken wretched and malignants in the wreck are breaking up everything and are getting intoxicated like animals between decks, which could cause great inconvenience, and in order to stop this, it was decided this forenoon by the whole council not only of superior and petty officers, but also of seamen and soldiers, that the undersigned would swear a previous oath to God to be loyal to one another and to be faithful to the authorities and to punish together, be it even with death, all evildoers and malignants. Those who swore the oath are mentioned below:

Officers abaft the mast:

Jan Steyne	master
Jan Nebens	undermerchant
Pieter Langeweg	1 st officer
Adriaen v.d. Graeff	2 nd mate
Joris Forkson	3 rd mate
Leendert Vloo	chaplain
Jan d'Bood	chief surgeon
Pieter Vekele	OC soldiers

Petty Officers:

Christiaan Radis	boatswain
David Gossiers	boatswain's mate (rigging)
Christiaan Melo	gunner
Coenraed Snoeck	chief carpenter
Andries Cornelissen	2 nd carpenter
Anthony Hybeeck	3 rd carpenter
Jan de Waeter	quartermaster
Frans Leban	quartermaster
Abraham v.d. Eede	quartermaster
Dirck Jansen	quartermaster
Melgyaer de Yonghe	2 nd surgeon
Evert Blonke Byle	steward
Jan Vroom	3 rd surgeon
Christiaan Uluyck	military corporal
Jacob Smit	pte 1 st class
Iacob v. Couwenberghe	chief cooper
Giliaen Pietersen	under cooper
Jan Pietersen	boatswain's mate
Jacob Stelle	boatswain's mate
Albert Hendrickse	gunner's mate
Dirck Slopman	chief sailmaker

Seamen

Hendrick Aelberghe	Jan Meyer
Sweris Pieterse	Jan Clasen Bras
Sweris Dirckso	Jacob Clasen
Jan Ried	Jan v. Schelle
Samuel Lourenne	Yuriaen Symansen

Dirck Theunisse	Jacob v.d. Spul
Dirck Pieterse	Jan d'Bruan
Emanuel Vyant	Maerten Dircksen
Elyas v. Nirens	Robbert v.d. Zwaen
Henrick Armanse	Anthony Caspersen
Hendrick Ego	Dirck v.d. Bosck
Jacob Ubregt	Fredryck Cason
Jan Sybrantse	Gerrit v.d. Vlught
Jan de Balande	Hendrick Looff
Jan Molyn	Jacob Pietersen
Jacob Smit	Lourens Jansen
Maerten v. Coutine	Pieter v. Clerck
Pieter Francke	Rynier de Graeff (cook)
Willem d'Jonghe	David Gremont (boy)
Dirck Dircksen	Govert Goversen (boy)
Jan Thieleman	Balten Gilles (boy)
Isaack Orleyn	
Yuriaen Willemse (boy)	Pieter Engelsen (boy)
Andries Holleman (boy)	Jan Clip (boy)
Pieter Groenwint (boy)	Andries Spoor (boy)
Pieter Ackerman (boy)	Cornelis Sury (boy)

Seamen from the Cape:

Pieter d'Bruyn	Jan Baender
Hendrick d'Bruyn	Gerrit Bick
Jan Ceblans	Willem Bosch

Military:

Yruiaen Harier	Hendrick Meyer	Conrad Stoffesel
Christiaen Holst	Claes Jansen	Frans Egeman
Frans Wigman	Sander Sandersen	Cornelis Celderjongeen
Anthony Pylaty	Abrosyns v. Dabele	Andries Wynkel
Barent Meesa	Dirck v.d. Merhorst	Dominicus Bybeeck
Frans v.d. Graght	Fred. Waldraed (Drummer)	
Giliaen d'Booy	Hendrick Brule	Hendrick v.d. Stelle
Jan v. Compe-corporal	Jan Baptist Parans	Joost Jansen
Yodocus Arrou	Jan d'Graeff	Jan Stroowinder
Jan d'Can	Euronemus Yostatyns	Jan Hyblom
Lourens Fonteyne	Maerten v. Ekeren	Marcelis Backer
Matthys Saclens	Nicolaes Muers	Pieter Hoghe
Pieter Luening	Theodorus Wigman	Thomas Cruyck

In the afternoon, evening and early night, the wind NNW and NW, also veering SW with heavy seas. In the afternoon another volunteer named Jan de Bruyn came to offer his services to the ship's council to make his way to the reef with the blessing of the Most High, using 2 casks lashed together and a lead line on it in order to try and take it to the top hamper if possible, but when it had been lowered aft under the stern the before mentioned Jan de Bruyn could not get on to it, whereupon it was done by another seaman named Sander Sandersen who reached the reef on it after much trouble in making his way there;

when he got there he found that the line had been cut to pieces on the jagged coral bottom, so that it was no use any longer and we had to let the man mentioned spend the night in the top hamper without being able to offer him any help. But very shortly afterwards 3 more persons came who wanted to make the attempt with the so-called catamaran which we had made, they being:

Jacob Stelle	Boatswain's mate
Pieter Francke	seaman
Dirck Theunisse	seaman

who also reached the reef with great difficulty, but the line broke again so that we could not run out any ropes which was a great pity because all means of saving these men seemed to be exhausted. Once more we were in great fear because of the great and heavy seas, which washed over our wreck incessantly.

Sun 15 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, reefed topsail breeze. At daybreak we look astern and see that the 4 men who went out yesterday are still alive through God's protection. They called to us in great distress, but we could not give them any help since sea and surf washed over us so strongly that it seemed as if the wreck would be dashed to pieces at any moment. We, however, set to work hauling in the gig, but we could not get her close enough to the ship for any one to go through the heavy surf to get into her and bale her out, and consequently we were forced to ease her off again. We also observe that the wreck is turning over more and more on her beam and therefore fear that it will be thrust over, the sea looked so fearsome. In the afternoon, evening and early night the wind SW, reefed topsail breeze, heavy overcast, very threatening with heavy surf. This afternoon a seaman named Dirck Bosch dies. At sunset we let a half aum of victuals drift to the reef so that, God granting, the 4 men on the reef might get it and so remain alive, which happened through the blessing of the Most High. In the early night the sea rose to a terrible height, heavier than ever before during the time we have been here. The whole wreck was lifted up and moved in starboard direction, so that at about midnight we found that, where the wreck's head had previously pointed W by S, it now was $WNW^{1/2}W$, so that now the surf assaulted the larboard side so much more that we thought we would be overturned with each sea. We therefore fell at the feet of the Almighty and prayed together for His help and succour, whereupon we perceived clearly that the Omnipotent heard our prayers, because shortly afterwards the wind veered to the S, its force and the surf decreasing; before dawn it even passed to SSE with topsail force.

Mon 16 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE also SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather with falling sea. After thanksgiving for God's gracious protection we see our people in the

yawl still alive. Today the first officer Pieter Langeweg with 16 of the best seamen decided to propose to the master and the rest of the council to lower the longboat, since we had previously prepared her with the whole crew; for this purpose we have lowered 3 spars on top of each other behind the forecastle, as well as fitting the main top yard, the spare yard and the main topgallant yard with suitable gin-tackle; we had also made a bed of 2 half anchor stocks underneath the boat's belly as well as on her boards. We were granted permission to carry on. We then fixed 4 cables on the anchor to see if we could get a cable on to the top hamper. At about 2 in the afternoon we got the longboat overboard with God's help and into the water, it lying very conveniently alongside; we could get no more than 12 men into her and reached the reef successfully, but as soon as we had given the pre-arranged signal and were about to haul home the cable, we found it fouled behind the cliffs, for the strong current had carried it no less than 300 roods round the N before it touched ground. Thereupon we lowered the scow which we had made on board and which we were going to haul along the cable with 13 men, but she was flooded by the surf, through which she got fouled at the cable which we had to cut through in the scow; consequently 8 men lost their lives, the other 5 being able to save themselves by swimming to the reef, while the scow was also tossed on to the reef by the surf. We had had also, some victuals in the scow, which no doubt also got lost. There were then 22 men on the reef who hauled in the longboat and the scow as high as they could on to the reef near the top hamper; here they also found a filled hand-grenade, also old rope and ship's skin, these belonging to a ship or ships which the same fate had struck here. In the afternoon, evening and early night the wind ESE, lower sail breeze.

Tue 17 In the late night, morning and forenoon, the wind ESE, topsail breeze fine weather with some decrease of surf. At sunrise we observe that the 1st officer signals for victuals, but we could not send any because of the strong current running N-ward, as we ascertained with an empty cask. At about 9 o'clock we see that the longboat is making for the island, whereupon we also see that they pitch a tent there so that no doubt some of them are staying on the island. After remaining there with the longboat for some 3 hours, we see them row back to the reef where they arrived again about noon, and they indicated to us that they had found fresh water on the island, which gladdened us extraordinarily, since in the wreck fresh water was no longer to be had, since the seawater was washing over it. In the afternoon, evening and early night, the wind SE, also ESE, calm and still. This afternoon 2 rafts were made of the awning to reach the reef, on which 21 men crossed successfully. The second sail-maker also swam from the wreck to the reef. At about 4 o'clock the current lessening some-what,

we threw half a leaguer of victuals overboard, which they received on the reef. We also notice that the longboat remains at the reef.

Wed 18 In the late night, morning and forenoon, the wind NW, calm and still, clear sky, good weather. At sunrise we see that the longboat is once more going to the island, no doubt leaving another party of men there, and at 11 o'clock it returns to the reef. In the afternoon, evening and early night the wind SW, also E, calm and still. At 3 o'clock the master and the under-merchant with 4 other men go to the reef on a raft made of the awning, making their crossing successfully. Of the higher ranking officers where are now left on the wreck I,

Adriaen v.d. Graeff	2 nd mate
Christiaan Radis	boatswain
Joris Forkson	3 rd mate

with 69 other men. We set to work at once to make rafts for them in order to reach the reef in this way with all hands under the protection of the Most High; toward nightfall the current decreasing somewhat, we threw overboard some victuals which largely reached the reef. At 7 o'clock in the evening, when I, Adriaen v.d. Graeff was writing up the journal in the master's cabin, the boatswain's mate Jan Pietersen, together with 3 or 4 other men, brought in Jacob Pietersen, ordinary seaman, whereupon all hands came running up, stating that he was making a great uproar 'tweendecks' breaking open cupboards and chests and wants to run through anybody speaking to him. We searched him at once and found in his pockets 5 knives sharply ground which we took from him and we, the undersigned, together with the common hands, decided to put him in irons, which was done; signed Adriaen v.d. Graeff-Joris Forkson.

Thur 19 In the late night, morning and forenoon, the wind NW and WNW, also W, mild topgallant breeze. At sunrise we see the longboat go to the island. During the forenoon we prepare as many victuals as possible for throwing overboard when the longboat will be at the reef again and meanwhile prepare our rafts to float also to the reef. At 11 o'clock the longboat returns to the reef, no doubt having left a party of men. In the afternoon, evening and early night the wind WSW, fresh topsail breeze, the surf rising. At 2 o'clock in the afternoon we prayed to the Almighty for his gracious help and succour, since we intended to take to the rafts last made with all those remaining on the wreck to float to the reef at the mercy of God, but we could not move the hardened hearts of many of the crew, since about half of those malignants would not help us, saying that they wanted to remain on the wreck, so that we found ourselves compelled to help one another of those who had decided to leave the wreck. Therefore we threw overboard the victuals which we had barrelled, lowered away our rafts and so floated to the reef at God's mercy, which we reached with the help of God Almighty without any of us being lost, among whom was I,

Adriaen v.d. Graeff	second mate
Joris Forkson	third mate
Christiaan Radis	boatswain

with some more men, bringing also with me, barrell'd in a cask and having thrown it overboard previously, the ship's box with the Company's papers, which came to the reef and then to the island in a dry condition, where I have handed same over to the master. As soon as we had come to the reef we set about retrieving the victuals and took them to the longboat and since she was grounded inside the reef we had to camp in her during the night and wait for high water. As for the 2 rafts in which we had come to the reef and the barrels on them, they could not be stored in the longboat because of the large number of people in her, but one of them had come in close to the yawl, so we tied it up to the top hamper.

Fri 20 In the late night, morning and forenoon, the wind N, fresh topgallant breeze. At 1 o'clock in the morning, the longboat being afloat, we start rowing to the island which we reached at 10 o'clock after a great deal of trouble, rowing a little now, then coming again to anchor, but when at last we came to the island we got a heavy thunderstorm and a downpour so that we could not make up our minds whether to go back to the rafts on which there were also some victuals. At midday the sky began to clear somewhat in the W. In the afternoon, evening and early night the wind W, topgallant breeze occasional rain. In the afternoon we unloaded the longboat and pitch a tent for our quarters and also for the victuals.

Sat 21 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW, topsail breeze. At 8 o'clock in the morning we made a roll of all those in the island and find ourselves numbering 96, viz:

Officers abaft the mast:

Jan Steyne	master
Jan Nebbens	undermerchant
Pieter Langeweg	1 st officer
Adriaen v.d. Graeff	2 nd mate
Jan d'Bood	chief surgeon
Pieter Veke	military commander
Leendert Vloo	chaplain
Joris Forkson	third mate

Petty Officers:

Christiaan Radis	boatswain
David Gossier	boatswain's mate (rigging)
Christiaan Melo	gunner
Coenraed Snoeck	chief carpenter
Everd Bloncky Byle	steward
Jan Pietersen	boatswain's mate

Jacob Stelle	boatswain's mate
Albert Hendrickse	gunner's mate
Marcelis Backer	cook's mate
Anthony Bybeeck	3 rd carpenter
Dirck Stopman	chief sailmaker
Phylip Thuenisse	2 nd sailmaker
Jacob v. Couenberghe	chief cooper
Melgior d'Jonghe	second surgeon
Jan Vroom	third surgeon
Jan d'Waeter	quartermaster
Dirck Jansen	quartermaster
Frans Feban	quartermaster
Theunis Mouwe	provost
Gilaen Pietersen	second cooper
Jan v. Ransbeack	ship's corporal

Seamen-soldiers-boys:

Zweris Dircksen	Jan de Balande	Maerten Dircksen
Jacob Ubertsen	Christiaen Holst	Juriaen Symonsen
Hendrick Aelberghen	Hendrick Bruls	Giliaen d'Booy
Pieter d'Bruyn	Samuels Lourense	Jacob Smits
Pieter Engelse	Ysaeck Orteyn	Jan Meyer
Sander Sandersen	Jan Ried	Christiaen Uluyck
Robberd v.d. Swaen	Hendrick Armanse	Dirck Thuenisse
Hendrick Loeff	Emanuel Vyant	Leendert Thuenisse
Jacob Pietersen	Willem Bosch	Andries Wynkel
Maerten v. Ekeren	Barend Meesa	Fredrick Waldraed
Pieter Francke	Elyas v. Muers	Gerrit v.d. Vlught
Hendrick v.d. Stelle	Hendrick d'Bruyn	Nicolaes Muers
Yodocus Arrou	Jan Molynd	Jan Thielman
Andries Bolleman	Maerten v. Coutene	Adriaen Spoor
Jan Eyblom	Pieter Leuning	Jacob v.d. Spul
Jan Bander	Jan Baptist Parans	Jan Clip
Anthony Goedschalk	Frans Egeman	Gerrit Bick
Jan d'Can	Govert Govertsen	Lourens Jansen
Jan v. Schelle	David Fremont	Frans v.d. Graeff
Cornelis Surry	Anthony Gaspersen	Engelbreght Vakneer
Anthony Pylaty	Sweris Pietersen	Jan d'Bruyn
Pieter Ackerman	Pieter Groenewoudt	Jan Clasen Bras
Jan v. Selm		

Today we again have no opportunity to make the reef in the longboat because of the stiff breeze from the sea, but we observe that the raft is still tied to the top hamper, but we see that the other one has been thrown over the reef and is drifting between us and the reef to the S, which we had to watch sorrowfully, for there was nothing we could do about it. In the afternoon, evening and early night the wind WNW, topsail breeze, overcast, occasional rain.

Sun 22

In the late night, morning and forenoon, the wind WNW, topsail breeze, clear sky, good weather. We again have no opportunity to make the reef in the longboat, but tidy up our tent to see how many victuals we have, and find 5 barrels both of bacon and meat, barrels of bread both wet and dry, also 4 small kegs of butter, 1 aum of wine, 1 cran ¹/₂ aum of brandy. We decided to give each man ¹/₂ loaf of bread a day with some butter. There are plenty of seals here, on which we can and must feed, but it is to be expected that they will become timid, from which God Almighty protect us. There is also a kind of scrub here in which the island abounds, which we can use for fuel so that we can roast seals' meat over a fire for our consumption. We also see a man walking to and from on the reef and also missed a seaman who had not come across in the last trip of the longboat, whose name was ? We also see the raft still attached to the top hamper. In the afternoon,

evening and early night the wind W and SW, heavy dark sky with gust upon gust and heavy downpours.

Mon 23 In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, calm, clear sky, fine weather. At 9 o'clock in the morning the longboat goes to the reef to see if we could get the raft mentioned to the island. Upon arrival we do not find the missing seaman, but 3 others who had come from the wreck 2 days before, viz:

Jeronimus Yostatyns	artificer
Jan Ceban	seaman
Ambezyns v. Daele	soldier

We demolished the raft as best we could and also take along 3 pieces of spars and some parts of the top hamper as well as 2 pork barrels of bread. We take the flat-bottomed scow in tow behind the longboat, but the line breaking on the way, the scow got away from our stern with 3 men in her, but we reached her again with a great deal of trouble and brought her to the island at 3 o'clock in the afternoon. In the afternoon, evening and early night the wind NW, reefed topsail breeze and showers. When the boat came to the island, a boy named Pieter Engeluse remained sitting in the top hamper, being unwilling to come into the longboat.

Tue 24 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW, reefed topsail breeze, heavy overcast, occasional rain. We have no opportunity to go to the reef in the longboat. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail breeze, rainy weather. The number of seals in the island is decreasing considerably, but God be praised the island is full of fresh water.

Wed 25 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the ship's corporal named Jan v. Zelm, who had come aboard at the Cape of Good Hope, dies whom we inter. We intended to go to the reef in the longboat, but we could not float her in spite of our efforts and labour, as she was lying almost above the waterline. So far we have been unable to make sure of the tide, since it does not take its course in time according to the position of the moon. In the afternoon, evening and early night, the wind W also WSW, turbulent heavy sky, with heavy showers.

Thur 26 In the late night, morning and forenoon, the wind NW, reefed topsail breeze, occasional rain. We think that through the spyglass we can observe 3 men on the reef, but are unable to go there because of the squally weather. Today the carpenter began to make a mast for the longboat, we planning to voyage to Batavia in her with the blessing of the Most High. I am hoping for the rescue of all of us. In the afternoon,

evening and early night the wind WSW, sky with turbulent overcast and heavy showers.

Fri 27 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW, stiff reefed topsail breeze, heavy dark sky with showers. We are very sad to observe that there are no longer any seals in the island and once more we could not reach the reef through the squally weather. We demolish the raft made of the awning to use it for the longboat if possible, as we intend to put a deck in her if possible. In the afternoon, evening and early night the wind WSW and SW, also WNW, reefed topsail breeze with heavy overcast and strong rainy gusts.

Sat 28 In the late night, morning and forenoon, the wind NW, lower sail breeze, heavy turbulent sky with showers. At dawn the soldier named Frans Egeman dies. In the afternoon, evening and early night the wind WNW, reefed topsail breeze, heavy overcast with showers.

Sun 29 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze falling to topgallant breeze, clear sky, good weather, but we could not use the boat it being dry through the low tide. In the forenoon the seaman named Anthony Caspersen dies. In the afternoon, evening and early night the wind W and WNW, also NW, fresh topsail breeze, occasional rain. In the afternoon we saw 2 men walking up and down on the reef, but we could not help them.

Mon 30 In the late night, morning and forenoon, the wind NNW, fresh topsail breeze. At about 1 o'clock the tide being highest, we floated the boat and went to the reef in her at 9 o'clock, arriving there with great difficulty at midday; here we found the above-mentioned boy Pieter Engelsen, who had stayed back there on the 23rd, still alive. They had floated some victuals to him from the wreck. We also encounter a seaman named Fredrick Corson who had come from the wreck on the 28th inst. on the awning of the gig. We signalled and waved to the wreck as much as we could for victuals and sailcloth whereupon they floated to us an aum of wine, $\frac{1}{2}$ aum of brandy and a small keg of butter, as well as a lower studding sail, at which we were greatly pleased, for we had no cloth to make sails for the long boat. In the afternoon, evening and early night the wind W and SW, also NE and again SW, stiff reefed topsail breeze, dark sky, occasional rain. Early during the night the boat was completely flooded, so that we all jumped overboard to bale her out.

JULY

Tue 1 In the late night, morning and forenoon, the wind WSW-W and WSW, also NW-SSW, reefed topsail breeze with showers. The wind veering to the WSW at 1 o'clock in the morning, we decided to run to the

island. We therefore set out for it under the jib, but could not sight the island, but with God's help we made it to the island at 3 o'clock but in great fear, as we had no compass in the long boat, having to navigate by dead reckoning; we brought the lower studding sail, 2 barrels of bread soaking wet as well as 1 aum of wine, $\frac{1}{2}$ aum of brandy and a keg of butter. At 7 o'clock in the morning all petty officers and the common hands, most of whom were drunk, walked into our tent with a great deal of clamour and confusion of argument and counter-argument, all shouting at the same time, telling the master that they wanted the long boat to sail to Batavia and that they wish to appoint as her chief the 1st officer Pieter Langeweg and no one else, and 10 of the best seamen with him whom we are to select. They would hear of no further counsel, saying that they will carry on their affairs and that they have collected some good seamen whom they deem to be capable of handling a long boat and have made them draw lots and have appointed 10 of them according to the lots drawn to sail in the boat they being:

Jan Ried	Henrick Aelberghen	Sander Sanderson
Pieter d'Bruyn	Emanuel Vyant	Christisen Holst
Juriaen Symonsen	Laurens Jansen	Dirck Pietersen
Jan v. Schelle		

In the afternoon, evening and forenoon, the wind WSW and W, also WWN, reefed topsail breeze, overcast and occasional rain.

Wed 2 In the late night, morning and forenoon, the wind ESE and E, also ENE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning I go to the reef to see if I can obtain any ropes and blocks from the top hamper to fit out the long boat, and also if I could get some more men or victuals from the wreck, for they had let us know that they would not send us any more victuals until we should run through the surf in the boat to take them off the wreck, which it is impossible for us to do, but after a deal of signalling and waving they do send us some beverages, but not bread which is the principal item of life's sustenance, for so far we have, through the grace of the Most High, water in the island to quench our thirst. In the afternoon, evening and early night the wind E and ENE, also NE, topgallant breeze, good weather.

Thur 3 In the late night, morning and forenoon, the wind NE and ENE, also E topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning we come to the island in the long boat, bringing 1 aum of wine, 1 cran $\frac{1}{2}$ aum of brandy, 1 keg of butter, 3 kegs of salted salmon or sturgeon. Today the sailmaker begins to make the sails for the long boat. In the afternoon, evening and early night the wind ENE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

- Fri 4** In the late night, morning and forenoon, the wind E, also ENE, topsail breeze, clear sky, good weather. We are still getting the sails for the boat ready. In the afternoon, evening and early night the wind ENE and E, also E by S, topgallant and also slack ditto breeze, clear sky, good weather. At 3 o'clock the ship's boy named Jacob v.d. Spul found on the beach a small keg about the size of 12 stoups with a piece of parchment nailed to the bottom on which there was written "Open this", and the boy mentioned bringing it to our tent we opened it in the presence of boatswain and gunner and found inside a lot of Canasse tobacco, completely soaked and a parchment letter with it of the following contents, that we were to come to them in the boat to help them and then they would give us victuals. We infer from this that in the wreck they still fancy that we could reach them in the boat through the surf, which is completely impossible. We decided thereupon as the tide is now low and the longboat is now completely on dry land, we should send the boat there tomorrow when the tide has come in and to remain lying there for twice 24 hours, wind and weather permitting, to demonstrate that we are willing to perform what duty we owe in helping them, if only they are willing to come to the reef on rafts or otherwise.
- Sat 5** In the late night, morning and forenoon, the wind E and NE, also NNE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the long boat goes to the reef to see if we could receive some people or victuals from the wreck, upon which the Most High may bestow His blessing and at 9 o'clock I and 7 other men go to the other islands in the scow to see if we could not find some seals there, which were urgently needed for food, since here we no longer see any seals; at noon we returned to our island bringing 14 seals with which we were greatly pleased. In the afternoon, evening and early night the wind W and NW, also WNW, fresh topsail breeze, also reefed ditto, clear sky, good weather.
- Sun 6** In the late night, morning and forenoon, the wind WNW and W, also W by S, reefed topsail breeze, heavy overcast before dawn, heavy showers in the morning, and before noon reasonably dry weather. At 9 o'clock in the morning the boat comes to the island bringing a seaman named Symon Hendrick Meyer who yesterday reached the reef from the wreck on a raft and since the raft mentioned had come in so far N of the long boat the men could not load it in the boat due to the rapid advance of night, but this morning we observe a raft floating S of the island in SW direction and assume that this must be the same raft so that we at once brought ashore the man mentioned as well as the victuals which they had in the long boat, being $\frac{1}{2}$ leaguer of bread, $\frac{1}{2}$ aum of brandy, 1 aum of sweet oil, 1 of wine and a keg of butter, and presently we set out again from the island to look for the raft

mentioned. In the afternoon, evening and early night the wind WNW and W, also WSW, topsail also topgallant breeze. In the afternoon we see that the boat lies off an island, which is to the SE of us.

Mon 7 In the late night, morning and forenoon, the wind W, also WSW, fresh, also calm topgallant breeze, in the late night also some light showers. At 8 o'clock in the morning we see the long boat beating up toward the island. Today the provost named Theun Momse dies. In the afternoon, evening and early night the wind WNW and W, also WSW, topgallant, also reefed ditto breeze, overcast, occasionally slight rain. This afternoon we inspect our tent to make an inventory of our victuals and found these to be as follows:

- 8 barrels of bread
- 4 aums of wine
- 3 $\frac{1}{2}$ aums of brandy
- 4 aums of sweet oil
- 1 aum of wine
- 7 kegs of butter
- 6 kegs of anchovy
- 9 cheeses
- 4 sides of bacon
- 3 hams

At 2 o'clock the boat returns to the island having found the raft mentioned and on it a barrel of bread, wet, and 3 empty aums, also finding on the way a completely soaked barrel of bread, the bread having dissolved in the water. The boat had been moored off the island mentioned before to the SE of us at about 2 miles. From there, as far as they could see, they observed some land about 3 miles long and extending according to their observation about S and N. It is assumed that this is the shore of the land called 'Eendracht'.

Tue 8 In the late night, morning and forenoon, the wind W and W by S, also WSW, stiff reefed topsail breeze, showery sky with occasional rain. This morning the petty officers and the common hands appointed the seaman named Jacob Ubertsen to join the voyage to Batavia in the long boat as the aide of the 1st officer Pieter Langeweg. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, also SW, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather. (There is a marginal note here to the effect that the appointment of an aide for the master's mate is 'something rare').

Wed 9 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, calm topgallant breeze, clear sky, good weather. Today we are stocking the long boat with provisions and fit her out. In the afternoon evening and early night the wind SW and S, also SSE, calm and still, clear sky, good weather.

Thur 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also E, calm and still. At sunset the long boat sets sail for Batavia, may God guide her. The crew consists of the 1st Officer

Pieter Langeweg	in command
Jacob Ubertsen	
Jan Ried	Emanuel Vyant
Hendrick Aelberghen	Christiaan Holst
Sander Sandersen	Juriaen Symonsen
Pieter d’Bruyn	Leonards Jansen
Dirck Pietersen	Jan v. Schelle

numbering 12 souls in all. Now there are 86 of us left in the island. At about 8 o’clock in the morning the scow goes to the other islands to catch seals. In the afternoon, evening and early night the wind ESE and Also ENE, topgallant breeze and fresh ditto, clear sky. This afternoon we were ordered by the petty officers and the common hands to distribute among the crew a cran aum (sic!) of wine and a cran ¹/₂ aum of wine which were in the tent. At sunset the scow arrives at the island bringing 24 seals, at which we rejoiced greatly.

Fri 11 In the late night, morning and forenoon, the wind ENE and NE, also NNE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind N and NNW, fresh topgallant, also topsail breeze, sky clear and overcast, good weather, some rain during the early night. Shortly after midday all the rabble as well as the petty officers come up and order us to hand out an aum of wine to be distributed in equal portion, which we did, giving ourselves a share equal to theirs. There were also 5 Edam cheeses which we had out too, as well as some tobacco and 6 kegs of salted salmon and sturgeon which we also shared out in equal portions, but during the distribution of the aum of wine a great clamour arose among the common hands, as is apparent with 4 men who begin to brandish their knives and striking one another and throwing some into the fire, the same being done by some with their food which is badly needed here. We are apprised of this in the evening, for at about 7 o’clock the boatswain and the gunner enter our tent being very dismayed, telling us everything which I have related here, viz. that the chief cooper, the drummer and soldier are causing a great uproar in the island by striking whomever they encounter, uttering great curses and oaths, and throwing some people’s victuals, or rather rations, into the fire, saying “let the dog burn”, whereupon the council decided at once to have the said men found and brought to the tent, which was done, these being the following men:

Jacob v. Couwenberghe	chief cooper
Fredirck Waldraed	drummer
Hendrick v.d. Stelle	soldier

We had their hands and feet tied at once and put them under guard. Today the boatswain's mate Jan Pietersen comes and accuses the boatswain's mate David Gossier, saying that the same evening, having an argument, the boatswain's mate mentioned drew his knife and wanted to assault the accuser, the truthfulness of which statement was corroborated by 7 or 8 individuals who had seen and heard this, and upon their testimony we made the boatswain's mate join the other 3 and treated him in the same manner.

- Sat 12** In the late night, morning and forenoon, the wind NW and W, also SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock this morning, we meet in council, and after making a careful investigation of the case we decided, the common hands agreeing, to give the miscreants mentioned a proper flogging and on a day on which God may grant to be suitable weather, to take them to another island situated to the SE at about 2 miles, since, when we were there some days ago, we found there fresh water and a good supply of firewood and a great many seals on which they can feed, inasmuch as we fear that, staying here, they will persist in their recalcitrant behaviour, which they had affirmed incessantly to me and to several other people during the past night while they were in irons. In the afternoon, evening and late night the wind SW, and S, also SW, calm and still, clear also overcast sky, good weather, in the early night some rain. At 1 o'clock the scow goes to the reef to see if we can get some people or victuals from the wreck.
- Sun 13** In the late night, morning and forenoon, the wind S and SW, also WSW, overcast, also clearing sky, good weather, some rain late at night. At 10 o'clock in the morning the scow returns to the island bringing a boy named Yuriaen Willensen who has sat in the top hamper for 4 to 5 days, together with 2 hams and a bottle chest full of wet bread. We now number in the island 87 men. In the afternoon, evening and early night the wind WSW and W, also WNW, heaving overcast, in the early night a heavy downpour.
- Mon 14** In the late night, morning and forenoon, the wind WNW and W by N, also NW, stiff reefed topsail breeze, overcast with occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind NW and WNW, also N, lower sail breeze, thick heavy sky, occasional rain.
- Tue 15** In the late night, morning and forenoon, the wind W, lower sail also stiff reefed topsail breeze, clear sky with some light cloud, good weather with occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind W, stiff reefed topsail breeze, occasional rain and scud. In the early night, lightning in the SSE. This afternoon the boatswain and the gunner asked for an aum of wine to be issued, which we did.

- Wed 16** In the late night, morning and forenoon, the wind W, lower sail breeze, overcast with constant showers. In the afternoon, evening and early night the wind W, lower sail breeze, heavy scud. In the afternoon the boatswain and the gunner come to our tent saying that we should hand out an aum of wine, which was the last. We now begin to observe that some wild vegetable is beginning to sprout here and there in the island, which pleased us greatly, since we use it to boil up soup with the seals' meat and also use it as a salad.
- Thur 17** In the late night, morning and forenoon, the wind W, heavy cloud with lower sail breeze. This morning a seal was caught here in the island. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, also SW, lower sail, also reefed topsail breeze, clear sky and good weather.
- Fri 18** In the late night, morning and forenoon, the wind SSW and S, also SSE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, also SE, topsail breeze, clear sky and good weather.
- Sat 19** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also E, topsail breeze, clear sky, fine weather. This morning another seal was caught in the island. In the afternoon, evening and early night the wind E topsail breeze, clear sky, good weather. Toward midday the scow goes to the reef to see if we can get some victuals or people from the wreck.
- Sun 20** In the late night, morning and forenoon, the wind NE and E by N, also ENE, topsail also topgallant breeze, clear sky, good weather. In the forenoon we saw the scow row from the reef to the other islands. In the afternoon, evening and early night the wind E and E by N, also ENE, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Mon 21** In the late night, morning and forenoon, the wind ENE and E by N, also E, topgallant breeze, overcast, also clearing sky, good weather. At about 11 o'clock the scow comes to the island, bringing from the reef 1 cran ^{1/2} aum of brandy, a keg of butter, and from the other islands 7 seal. In the afternoon, evening and early night the wind E and ESE, also SE, calm topgallant breeze, clear sky, good weather. Shortly after midday the scow, with another crew, goes to the other island to catch seals.
- Tue 22** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the scow comes to the island bringing 7 seals. In the afternoon, evening and

early night the wind SE and S, also SSE, weak topgallant breeze, overcast, good weather.

Wed 23 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, also SE topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the 4 rebels mentioned on the 11th inst were punished with a flogging, and at the intercession and request of the common hands they were permitted to remain here in the island, upon their promise to lead henceforth a Christian life. At 10 o'clock the scow goes to the reef to see if we can get some victuals or people from the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind SE and E, also NE, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather.

Thur 24 In the late night, morning and forenoon, the wind NE and ENE, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather. At 2 o'clock in the morning the scow arrives at the island bringing a bottle chest of wet bread and 2 ankers of brandy, also a small scow made by the 2nd mate in the wreck, in which he had reached the reef with 8 men:

Andries Cornelissen	2 nd mate
Abraham v.d. Eede	quartermaster
Cornelis Ceras	seaman
Jacob Smit	seaman
Willem de Jonge	seaman
Laurens Fonteyne	soldier
Jan Jansen	soldier
Dominicus Bybeeck	soldier

there now being present in the island 95 souls. At 10 o'clock I was called by the gunner called Christiaen Mela who says: "I say, Mr v.d. Graeff, look what we (i.e. together with this tent and messmates) have found on the foreshore". I looked and saw that they had 5 different pieces of material of the following description:

one piece of gold material
one piece of silver material
one piece of silver on gold material
one piece of velvet
one piece of silk on serge

all soaked in seawater. They put these pieces out to dry, and the day being fine and warm, they brought them into their tent by nightfall. At 10 o'clock in the morning the scow goes to the reef to see if we can get any people or victuals from the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind E and ESE, also SE, topgallant breeze, clear sky and scud, good weather.

Fri 25 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather. At midday the scow arrives at the island bringing an aum of bread quite wet and a keg of butter and

3 cheeses. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail and reefed ditto, clear sky, good weather.

Sat 26 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail, also topgallant breeze, clear sky, good weather. At 10 o'clock the scow goes to the other islands to catch seals. In the afternoon, evening and early night, the wind SE, also ESE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 4 o'clock in the afternoon the scow arrives back at the island bringing 4 seals.

Sun 27 In the late night, morning and forenoon, the wind ESE, also SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning we hauled the scow ashore and turned her upside down in order to caulk her, as she was leaning. In the afternoon, evening and early night the wind SSE and S, also SSW, topgallant, also topsail breeze, sky overcast, some rain in the early night.

Mon 28 In the early night, morning and forenoon, the wind SSW, reefed topsail breeze, overcast, occasional rain. This morning a seal was caught in the island. In the afternoon, evening and early night the wind SW, reefed topsail breeze, heavy overcast with continuous rain.

Tue 29 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, reefed topsail breeze, overcast with occasional rain. This morning we issue the last brandy. Today another seal was caught here in the island. In the afternoon, evening and early night the wind SW, reefed topsail breeze, overcast with occasional rain.

Wed 30 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze overcast with occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather with some scud.

Thur 31 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the morning, before daybreak, 4 men leave the island, without our knowledge, in the small scow, which arrived at the island on the 24th inst viz:

Andries Corelissen	2 nd carpenter
Sweris Dircksen	seaman
Samuel Lourenson	seaman
Dirck Theunissen	seaman

In the afternoon, evening and early night the wind SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 3 o'clock those in the small scow arrive at the island bringing 10 seals.

AUGUST

Fri 1 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SW and S, also SSE, topsail breeze, overcast, good weather, occasional rain.

Sat 2 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, and SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sun 3 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the morning, at sunrise the large scow goes to the other islands to catch seals. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 1 o'clock the scow arrives back at the island bringing 2 seals and at about 3 o'clock the two scows go to the reef, intending, if possible, to reach the wreck with the small scow.

Mon 4 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. This afternoon we learn to our great sorrow that there is no longer any fresh water to be found in the island. We therefore beseech the Omnipotent that He may cast a merciful glance at our distress and grant us some rain to quench our natural thirst, whereupon we clean the waterhole which we found here in the beginning, finding in it 7 live crabs, from which we can easily conclude that the water which will flow into it, will not be quite fresh.

Tues 5 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 11 o'clock the two scows arrive at the island, not having been able to reach the wreck and not bringing anything. In the afternoon, evening and early night the wind SE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. This afternoon 5 men leave the island, without our knowledge in the small scow, viz:

Leendert Theunisse	seaman
Pieter Franke	seaman
Andries Bolleman	boy
Jan Modyn	seaman
Isaack Ontyn	seaman

At about 8 in the evening we see the blaze of a fire in an island situated SE of us at about 2 miles.

Wed 6 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, overcast also clearing sky, good weather. In the afternoon, evening and early night

the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. Shortly after midday the small scow comes to the island bringing 11 seals.

Thur 7 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At daybreak, when we got up, we saw that our seal, which we had received yesterday as our share and which had been hanging in front of our tent, had been stolen, whereupon we, together with the petty officers, search all the tents in the island, but we could not find it, whereupon we look at each other sadly, since we have now little if anything to eat and all other tents are well provided; but we shall have to be content with it. In the afternoon, evening and early night, the wind SE, calm topgallant breeze, clear sky, good weather. Shortly after midday the small scow goes to the other islands to catch seals. This afternoon there happened something in the island, which I deem to be very impertinent, viz:

The master, the under merchant, the third mate, the commander and the chaplain had set out at about noon in the large scow to amuse themselves with fishing on the N side of the island, but they could not catch anything. In the meantime all the hands set to work to convey all the fresh water which was in the island and which we had kept all the time in our butts, to their own tents, each as much as he could. Since I was alone in the tent with the chief surgeon, we could do nothing to stop them.

Fri 8 In the late night, the morning and forenoon, the wind SE and SW, also S, calm and still, clear sky, good weather. In the afternoon the master called all hands together, and asked the petty officers and common hands what they had in mind by taking all the water to their tents, leaving us nothing, and whether wanted us to perish of thirst and starvation. Whereupon they all answered unanimously that they would give us some water, each according to what he had, which they did in the afternoon, but we got hardly an aum full of water. The master asked further: "Men, we now have 4 more casks of bread, 3 half leaguers and a pork barrel, what are we to do with it; shall we decrease the ration and give each $\frac{1}{4}$ loaf a day?" whereupon they answered together; "Give us $\frac{1}{2}$ loaf a day as we are used". So, as long as there was any left, we had to continue issuing the ration of $\frac{1}{2}$ loaf a day. We now decided together that it would be best for each mess to look after its own water. In our tent we shall give ourselves a ration of hardly a pint each. In the afternoon, evening and early night the wind SW and WSW, also W, topgallant and topsail wind, clear, also overcast sky, good weather, some rain in the early night.

Sat 9 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW and W, fresh and reefed topsail wind, clear sky with some cloud, rain in the late night, through which, thank God, we obtained about $\frac{3}{4}$ aums of water,

which water we scooped up with an ordinary table spoon from the little wells all over the island during the morning; these wells are everywhere in the cliffs. We conveyed this water to our tent, so that the Almighty be praised, we can take a larger water ration. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, also SW, stiff reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail and topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 7 in the morning I go to the reef in the large scow to see if we could get any people or victuals from the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind W and WNW, also NW, topgallant breeze. At about 5 in the afternoon we arrive at the island in the large scow, carrying an aum of wine and 3 Edam cheeses and a keg of butter and about half an anker of wet bread and coming ashore I see the small scow lying off the island and learn that she had reached the island at about noon, bringing 2¹/₂ seals. They had been away from the island three days and nights, causing us great fear because of the hard wind which blew from the sea yesterday.

Mon 11 In the late night, morning and forenoon the wind NW and WNW, also W, topgallant breeze, overcast, good weather and occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, also SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. This afternoon we issue the aum of wine and the 3 cheeses which arrived in the scow yesterday.

Tue 12 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, calm and still clear weather. At about 7 in the morning the large scow goes to the reef to see if we can get any people or victuals from the wreck. Today the small scow goes to the other islands to catch seals. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, also SW, topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. At about 5 in the afternoon the small scow returns to the island bringing 5 seals and at about 8 the large scow also arrives in the dark, bringing, as we saw eventually, 2 aums of wine, one of which almost empty, the other being such that together they contained about 1 aum of wine. The master, warned by the chief surgeon, saying: "Sir, the scow has come in", went outside where he found 3 people, as I understand, with one of the aums mentioned, this being the one with the greatest contents, busy rolling it through the scrub into the island, intending to conceal it and depriving us of it. The master took it from them and brought it to our tent. The names of the men are:

Jan de Balande	seaman
Christiaen Melo	gunner
Hendrick Armanse	seaman

The officer who made this trip in the scow is the boatswain's mate named David Gossier.

- Wed 13** In the late night, morning and forenoon, the wind SW and WSW, also W, topsail breeze, overcast. In the late night occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, also SW, reefed topsail breeze, clear, also overcast sky, good weather, in the early night occasional rain. In the afternoon we issued the wine at about 1 o'clock, knocking in the bottom of the two aums, and finding the two to contain about an aum of wine. Shortly after the boatswain, gunner and boatswain's mate come up together with the common hands, saying together: "Sir, we shall share out the bread which is left, so that each can look after his own share" and taking hold at once of the bread casks that were left they rolled them out of the tent, there being 2 half leaguers and a pork barrel which were shared out at once by the petty officers, each man having 12 loaves as his share.
- Thur 14** In the late night, the morning and forenoon, the wind SW and SSW, also S, reefed and topsail breeze, overcast and clearing sky, good weather. Occasional rain in the late night. In the afternoon, evening and early night the wind SW and SSW, also S, calm and still, clear sky, good weather. At about 1 the small scow goes to the other islands to catch seals.
- Frid15** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and E, also NE. At 7 in the morning the boatswain and the gunner approach, asking whether the large scow could not go to catch seals, whereupon the master answered: "Yes, but a mate must always go with the scow", to which they in turn replied: "Not so, but we shall each sail in turn, as before". This is really with 5 of us: 2 mates – myself and the 3rd mate – and 3 petty officers – boatswain, gunner and boatswain's mate. At about 8 o'clock the large scow goes to the other island to catch seals. In the afternoon, evening and early night the wind NNW and NW, topgallant and topsail breeze, overcast, also clearing sky, good weather. At about 3 o'clock the large scow comes to the island, bringing 2 seals and about 4 o'clock the small scow arrives bringing 4 seals.
- Sat 16** In the late night, the morning and the forenoon, the wind NW, fresh topgallant breeze, clear sky with scud, good weather. At about 7 o'clock the large scow goes to the reef to see if we can get any people or victuals from the wreck. In the afternoon the small scow goes to the other islands to catch seals. In the afternoon, the evening and the early night the wind W and W by N, also WNW, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather. In the evening at about 8 o'clock the large scow arrives at the island in the dark bringing Jan Cybrantse,

seaman. We now number 96 people in the island. They also brought an aum of wine and a keg of butter, but the inmates of our tent all being on the beach, observe that the crew of the scow and some others from their tents are carrying some goods away, of which we assume that they had shared them among themselves and wished to deprive us of them. The next morning we learned that there were also in the scow some brandy, tobacco and pipes, so that we and all others who are in the island receive nothing of this but our shares of wine and butter, which we issue at once. The common hands who never sail in the scow being bad seamen and soldiers, raised a clamour about this in the island. The officer who went with the scow was the boatswain Christiaen Radis.

Sun 17 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW and W, also SW, topgallant breeze, good weather. At about 7 o'clock in the morning I go to the other islands in the large scow to catch seals. In the afternoon, evening and early night the wind SW and SSW, topgallant breeze clear sky and good weather. At about 1 o'clock in the afternoon I arrive at the island bringing 1 seal.

Mon 18 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE, also ESE, topgallant breeze, clear sky good weather. In the afternoon the small scow arrives back at the island bringing 6 seals. Today we erect a flagstaff made of a lower studdingsail boom and a topgallant mast one on top of the other, in order to be able to give the prearranged signal to the first mate Pieter Langeweg, it being the flag of Middleburgh, which will henceforth fly daily from the flagstaff mentioned. In the afternoon, evening and early night the wind ESE and SE, also SSE, weak topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon at about 1 o'clock the small scow arrives at the island bringing 6 seals, at which we rejoice greatly. At about 8 o'clock in the evening when we were all together in our tent smoking a pipe of tobacco, we heard a noise precisely as that of a gunshot and we all assumed that it was the sound of a heavy gun, but did not know what exactly was going on.

Tue 19 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, also SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SE and ESE, also E, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 2 o'clock this afternoon, the small scow leaves the island with the intention, if possible to reach the mainland coast in order to find out whether there would be anything there which in case of emergency, could serve to our nourishment; the 6 following men are going:

Albert Hendrickse	gunner's mate
Pieter Francke	seaman
Jan Meyer	seaman

Engelbregt Vackneer	seaman
Jan Clasen Bras	seaman
Jan Jansen	soldier

- Wed 20** In the late night, morning and forenoon, the wind E and NE, also N, fresh topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. At about 9 o'clock the large scow goes to the reef to see if we can get any men or victuals from the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind N and NW, also WNW, reefed topsail breeze, overcast, good weather. At about 8 o'clock in the evening the large scow arrives at the island bringing a keg of butter. This evening we see some or rather several birds flying over the island which we have never seen by day, flying close to the ground and at about a man's height above the ground and in every direction, like the bats do in our country.
- Thur 21** In the late night, morning and forenoon the wind W and WSW, also SW reefed topsail breeze, overcast sky, good weather, occasional rain. At about 9 o'clock in the morning we shared out the keg of butter which had arrived in the scow last night. In the afternoon, evening and early night the wind SW and WSW, also W, stiff reefed topsail and courses breeze, overcast and occasional rain.
- Fri 22** In the late night, morning and forenoon the wind W and W by S, also WSW, courses and also reefed topsail breeze, overcast also clearing sky, good weather. In the late night an occasional shower. This forenoon I happened to come by the mess called 'Alverloren' whose members showed me 44 to 45 birds, saying: "we killed these last night with sticks", these being the same kind of bird which I mentioned on the 20th inst. These birds are about the size of a young duck, black in front and a black sharp beak about 2 inches long, somewhat curved at the end, and long closed claws. At about midday the soldier named Aadries Wyckel dies. We now number 95 in the island. In the afternoon, evening and early night the wind SW and S, also SSE, reefed topsail breeze, overcast and clearing sky, good weather. This evening we join in the hunt to catch the birds mentioned above and find them in hollows, which they have in the ground and from which we pull them with our hands. We had seen an abundance of these hollows before now, but since we saw lizards run in and out of them we imagined them to be their shelters. This evening about 80 to 90 were caught, of which we of our mess caught 25. We also catch a seal.
- Sat 23** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also E, topsail and topgallant sail breeze, clear sky, good weather. At about 7 o'clock this morning the large scow goes to the other islands to catch seals. In the afternoon, evening and early night the wind E and ESE, also SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 3 o'clock

in the afternoon the large scow arrives at the island bringing 6 seals. This evening again several birds were caught in the island, of which we have 15.

Sun 24 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and SSE, also S, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S and SW, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather, some scud, occasional rain. More birds were caught this evening, of which 13 by us.

Mon 25 In the late night, morning and forenoon, the wind SW and SSW, also S, topsail breeze, clear sky with some scud, good weather, occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, also SE, topsail and reefed ditto breeze, clear sky, good weather. This evening several more birds were caught in the island, of which 14 by us.

Tue 26 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. Some birds were caught this evening, but not by us, though they had some in other tents; it is quite apparent that they are greatly decreasing.

Wed 27 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also E, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky with some scud, good weather. At sunrise the small scow arrives at the island bringing 10 seals as well as news about that land, i.e. the one they had set out to investigate, imagining it to the mainland shore. They found it to be an oblong island, about 4 miles long by their reckoning, in some places wide $\frac{1}{2}$ mile, in other a pistol shot, extending by their reckoning, as far as they could see, S-N. They arrived there on the 24th inst. remaining until the 27th leaving from there this morning to arrive here, as stated before, in the evening. They found there our gig, which was lying astern of the wreck by an iron cable on the 16th July, which cable was broken, so that the gig was thrown over the reef by the surf and floated away out of sight to the NE. On the W side of the same island they found a piece of a ship or wreck, finding the figurehead lying under a cliff, of which they could discern that it had been the figure of a woman. In this island there are a great many seals as well as birds, also many kinds of fish. This evening there were caught again several birds of which 14 by us.

Thur 28 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. At about 8 o'clock this morning the

master called the council, it being decided to sail again, at the first opportunity which God shall grant, to the island mentioned before to see whether, with the blessing of the Most High the gig can be repaired as well as possible and to take her to this island. In the afternoon, evening and early night the wind SE and ESE, also E, topsail and topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 2 in the afternoon the large scow goes to the island to see if we can get any people or victuals from the wreck. This evening more than 500 birds were caught here in the island, of which 18 by us.

Fri 29 In the late night, morning and forenoon, the wind E, calm, also dead calm. In the forenoon the seaman named Willem Bosch dies. In the afternoon a little breeze blew up from the sea. In the afternoon evening and early night the wind W and WSW, also SW, calm and still. This evening many birds were caught again of which 20 by us. At dusk the surgeon's mate named Melgioor d'Jonghe dies. We now number 93 in the island. In the early night at about 11 o'clock the large scow arrives at the island bringing a keg of butter and 1 cran ¹/₂ aum of brandy, which brandy we issued at once.

Sat 30 In the late night, morning and forenoon, the wind WSW and WNW, also NW, topgallant breeze, clear sky, with scud, good weather. At about 8 o'clock in the morning we issued the butter which had arrived in the scow last night, and the wind now being NW, which gives a good opportunity for reaching the gig, as was decided on the 28th inst. the master decides to sail there in the two scows intending, if possible, to work on the gig there to repair her and then to take her, with the blessing of the Almighty, to this island. But as soon as the common hands heard that the master was going to take the two scows they came to our tent, saying that the master was not to leave the island with both scows, but the small one was to stay here to sail for seals; at which the master replied in the presence of myself and the petty officers, saying: "Listen, men, I am sailing with both scows and shall return the small scow as quickly as possible to you with some seals". They consented at once, so that the scows left the island at 9 o'clock with the following 18 men on board:

Jan Steyns	Master
Jan Nebbens	Undermerchant
Joris Forksen	Third Mate
Christiaen Radis	Boatswain
Albert Hendrickse	Gunner's Mate
Andries Cornelissen	Second Carpenter
Anthony Bybeeck	Second Carpenter's Mate
Jan Pietersen	Boatswain's mate
Jan de Waeter	Quartermaster
Dirck Jansen	Quartermaster
Sweris Dircksen	Seaman

Robberd v.d. Zwaen	Seaman
Jan de Balande	Seaman
Hendrick Armanse	Seaman
Dirck Thuenisse	Seaman
Jan Glasen Bras	Seaman
Isaack Ontyn	Seaman
Jan Jansen	Soldier

In the afternoon, evening and early night, the wind NW, topgallant also topsail breeze, overcast, good weather. This evening a great many birds were again caught in the island, of which 17 by us.

Sun 31 In the late night, morning and forenoon, the wind NW, also NNW, reefed topsail, also courses breeze, overcast sky but dry weather. In the afternoon, evening and early night the wind NW and W, also WNW, lower and reefed topsail breeze, heavy overcast. At about sunset a thunderstorm broke accompanied by a heavy downpour, which did not last for more than $\frac{1}{2}$ hour. This evening several birds were caught again, but we did not go out after them, as we had a good supply in stock.

SEPTEMBER

Mon 1 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind W, stiff reefed topsail breeze, overcast with occasional rain. This evening several birds were caught in the island, but we did not go out.

Tue 2 In the late night, morning and forenoon, the wind W, stiff reefed topsail breeze, overcast, occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, stiff reefed topsail breeze also lower sail breeze, overcast, occasional rain. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Wed 3 In the late night, morning and forenoon, the wind SW and SSW, also S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. At about 9 o'clock in the evening the two scows which had departed from here on the 30th ult, returned bringing the gig after which they had gone, having stayed at the island, of which we spoke more extensively on the 27th ult, for 4 days and nights, where the master found a wreck, as he told me upon his arrival as noted on the 27th ult. They also found there our gig and 2 rafts with half the awning from our late ship, which they demolished, and made by means of the boards and nails the gig ready so as to be able to be brought to our island. The island from which they have fetched the gig, bears SE, by E from this our island at about 4 miles, extending S and

N as far as they know, and estimated to be 4 to 5 miles long, wide in some places $\frac{1}{2}$ mile, in other places a pistol shot, and is very long; there is nothing on it but coral and here and there a wild laurel tree, so that the master is of the opinion that it is a reef which has been thrown up. They also pulled birds from their hollows like we do here. There is also a great host of seals there, of which they brought us 20. On the W side of that island there are also several inlets which run E. The reef on which our late ship lies, is attached to the S end of the island; further to the SE, E and NE there are no other islands or shoals to be seen. They also found in that island a piece of grating, the upper chimney and some empty casks, a binnacle, some blocks, a wheel of a gun carriage, and some more trifles, all new and hence from our late ship. Today there also came a chest with a piece of camlet in it, of which the third mate Joris Forcksen at once made a so-called sail for the gig, and left in the same. The master the under-merchant and 7 seamen followed in the large scow. This evening a large number of birds were again caught in the island, of which 34 by us.

- Thur 4** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At about noon I leave for the reef in the gig to see if we could get any people or victuals from the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the evening I arrive back at the island in the gig, bringing nothing. This evening several birds were again caught in the island but we did not go out.
- Fri 5** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ENE, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind NE, and NNE, also N, topgallant breeze, clear sky, good weather. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.
- Sat 6** In the late night, morning and forenoon, the wind N and NNW, also NW, topgallant and topsail breeze, clear also overcast, good weather. This morning at about 7 o'clock the master called the petty officers and the common hands together and asked whether he could have their general consent that he should go to the wreck in the gig at the first opportunity which God would grant, in order to collect the victuals there and send them off. It appeared that they had some objection, but after some exchange of words they agreed that the master should go. At about 9 o'clock in the forenoon the gig goes to the reef to see if we could get any people or victuals from the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind W and SW, also S, topsail breeze, overcast good weather. At about 7 o'clock in the evening the gig arrives at the island under the command of the boatswain's mate David Gossier, bringing half a leaguer of groates and a keg of butter,

which cask of groats he has opened and left in the gig in that condition, whereupon he left the gig and went to his tent, without informing us that he had arrived. The common hands emptied the cask of groats in the gig and brought the groats to their tents, each one doing his best to get some of it. But the keg of butter was taken to our tent by the carpenter Andriess Cornelissen, whereupon, going to the gig we found the goat cask empty. This afternoon the small scow goes to the other islands to see if they could find any other goods which have been washed ashore. In the scow the following 5 men went:

Dirck Stopman	chief Sailmaker
Hendrick Looff	seaman
Nicolaes Muers	soldier
Dieter Francke	seaman
Jan Cablans	seaman

This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Sun 7 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, also SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. The boatswain was to have sailed to the reef in the gig at 8 o'clock this morning, being his turn, but the hands were not willing to sail, saying: "The gig went there yesterday, and today it is Sunday. Today we are going to take a rest and shall not sail". In the afternoon, evening and early night the wind S and SSW, also SW, topsail breeze, clear sky, good weather. This evening several birds were once again caught in the island, but we did not go out.

Mon 8 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather. At about 8 o'clock in the morning the crew of the gig asked the boatswain if he now wanted to sail to the reef, as it was his turn, as related yesterday. The latter, however, answered them, "No, now I am going to stay ashore for my own pleasure today too". Whereupon the gig hands took her to the reef themselves, they being the following men:

Jan d'Water	quartermaster
Engelbregt Volneer	seaman
Jan Eyblom	seaman
Sweric Dircksen	seaman
Jan Clasen Bron	seaman

This forenoon we moved our tent as we learn that it is in the wrong position facing W with its entrance, we pitch it again with the entrance facing E and repair its sail or cloth as far as possible, as it was beginning to deteriorate. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 4 o'clock in

the afternoon the gig returns, bringing nothing. This evening several birds were again caught in the island but we did not go out.

Tue 9 In the late night, morning and forenoon, the wind SW and SSW, also S, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the gig goes to the reef to see if we can get any people or victuals from the reef. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, also SE, topsail and topgallant breeze, clear sky good weather. At about 5 o'clock in the afternoon the small scow, which departed from here on the 6th inst. returned to the island without her arrival being announced, so that no doubt they did find something, but wished to keep it for themselves. At 7 o'clock in the evening the large scow arrives at the island bringing a keg of butter. This evening several birds were again caught in the island but we did not go out.

Wed 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock in the morning the master goes to the reef in the gig together with the two scows intending to get to the wreck, if possible. At noon we share out the butter, which arrived in the gig yesterday. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon the following men were taken to the wreck, passing through the surf in the gig:

Jan Steyns	master
Coenraed Snoock	carpenter
Andries Cornelissen	carpenter's mate
Anthony Hybeeck	2 nd carpenter's mate
Jacob v. Couwenberghe	chief cooper
Jan Pietersen	boatswain's mate
Jan de Waeter	quartermaster
Frans Feban	quartermaster
Dirck Theunissen	seaman
Hendrik de Bruyn	seaman
Jacob Smits	private 1 st class

and immediately pass out a line to the reef to take in and pay out. At 7 o'clock in the evening the two scows arrive at the island bringing a cumin of cheese and a bag of wet bread. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Thur 11 In the late night, morning and forenoon, the wind SW and WSW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 in the morning the two scows leave for the reef to collect victuals. In the afternoon, evening and early night the wind SW and WSW, also W, topgallant and topsail breeze, overcast. In the early night occasional rain. At 4 o'clock in the afternoon the two scows return to the island bringing 2 leaguers and 3 half ditto of bread and 5 kegs of butter, also 6 small and 2 cream cheeses and 4 matured cheeses, which cheeses we issue at once.

They also brought two rolls of new sailcloth. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

- Fri 12** In the late night, morning and forenoon, the wind W, lower sail breeze overcast, occasional rain. This forenoon we inspected the bread barrels which arrived yesterday and found 2 half leaguers being wet, which we shared out at once. Today we rationed ourselves in our tent issuing 1¹/₂ pints of water a day for each. In the afternoon, evening and early evening the wind W and WSW, also SW, stiff reefed topgallant breeze, overcast, also showery sky, occasional rain. This evening several birds were caught in the island, but we did not go out.
- Sat 13** In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze, clear sky and scud, occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind SW and SSW, also S, topsail breeze, clear sky, good weather. This evening several birds were caught again, but we did not go out.
- Sun 14** In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning both scows depart for the reef to fetch victuals. In the afternoon, evening and early night, the wind S, also SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 5 o'clock in the evening the large scow and our gig arrive at the island, carrying 3 leaguers of bread, one of which completely wet; further 2 cummin cheeses, a piece of smoked beef and a barrel of pickled pork in a condition of putrefaction. Also an aum of wine, which aum of wine as well as the leaguer of wet bread was shared out at once. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.
- Mon 15** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE, also ESE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 8 o'clock the large scow and the gig set out for the reef intending, if it is possible, to get the gig to the wreck to leave some more hands there. In the afternoon, the evening and the early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock in the evening the large scow arrives at the island but the gig having been at the wreck site, remained on the reef, carrying 5 Company's money chests and a barrel of meat, a barrel of groates, a half aum of brandy, a ditto of sweet oil, and a cummin cheese. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.
- Tue 16** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, also S, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 in the morning I set out for the reef in the large scow intending to get to the wreck in the gig if it is possible, but could not reach it because of the new rise of the

surf. As soon as it was observed on the wreck that we could not weather the surf, they threw overboard some victuals, of which we on the reef collected some with great difficulty. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 in the evening we reach the island carrying 4 rolls of sailcloth cooped in a barrel, a barrel of groats and 2 kegs of butter. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Wed 17 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the two scows go to the reef to make the wreck in the gig if possible, in which they succeeded; the 5 remaining Company's money chests were carried in the gig to the reef, of which we loaded 3 in the large scow, leaving the other 2 tied up on the reef with 2 seamen in charge named: Jan Baender
Willem de Jonghe

In the afternoon, evening and early night, the wind S, topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. At about 4 in the afternoon both scows arrive at the island carrying 3 Company's money chests. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Thur 18 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also SSE, topsail, also reefed ditto breeze, clear sky, good weather. At 11 o'clock in the morning we issued a keg of butter. There is no opportunity today to make the reef. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Fri 19 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. Today there is again no opportunity of getting to the reef. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Sat 20 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE reefed breeze, good weather. Today there is again no chance of making the island. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. This evening our sailmaker finished sewing the cloth together on which we are planning to air our victuals. This evening several birds were again caught in the island but we did not go out.

Sun 21 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and E, also ENE topgallant breeze, also calm ditto breeze, clear sky, good weather. At

8 o'clock in the morning the scow goes to the reef. This morning we open up our bread and find all barrels to be stale. In the afternoon, evening and early night the wind E and SE, also S, a calm wind, clear sky, good weather. At about 4 o'clock in the afternoon, our bread being dry, we store it away, having 4 leaguers full of bread left. The large scow reached the island today carrying the 2 Company's money chests which had been left behind on the reef on the 17th inst. so that the 10 Company's money chests which had been loaded in the late ship *Zeewyck* are now all in the island. They also brought 4 aums of wine and 2 kegs of butter, of which 4 aums of wine 1 had sprung a leak and become salty. We shared it out at once. The Company's money chests, which look very miserable through being dragged and brought over cliffs and coral bottom, have sustained considerable damage, which could not be helped. The victuals which we have now collected in the island, are summed up in the following list:

4 leageurs of bread
1/2 ditto of cheese and tobacco
2 pork barrels of groats
1 barrel of meat
3 aums of wine
1/2 ditto of sweet oil
13 kegs of butter

At present no water is found any longer in the tents in the island so that we beseech the Almighty for rain from the sky. This evening several birds were again caught in the island, but not by us.

Mon 22 In the late night, morning and forenoon, the wind all round slack and still, clear sky, good weather. At 8 in the morning the large scow goes to the reef. This morning we share out an aum of wine which was not found to be leaky. Today a seal was caught in the island. In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant breeze clear sky, good weather. At 4 o'clock the two scows return to the island carrying 2 aums of wine, a ditto of brandy, a ditto of vinegar. They also brought the gig which was leaking and no longer found capable of making the wreck. Consequently we intend to caulk and repair her here, if it is possible. This evening several birds were again caught in the island but we did not go out.

Tue 23 In the late night, morning and forenoon, and wind S, topsail breeze, overcast, good weather. At 8 o'clock we hauled the gig ashore to caulk and repair her, and at 10 we issued an aum of wine. In the afternoon evening and early night the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

- Wed 24** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At about 8 o'clock the soldier Pieter Luening dies, so that now we number 92 in the island. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. Shortly after midday we issued an aum of wine. Today we caulked the gig on one side. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.
- Thur 25** In the late night, morning and forenoon, the wind S and S by E, also SSE topsail breeze, clear sky, good weather. This morning we issued an aum of wine. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, also S, topsail breeze, clear sky, with scud, good weather. Today we caulked the other side of the gig and get her ready with all her suitable fittings. This evening several birds were caught again in the island, of which we caught 27.
- Fri 26** In the late night, morning and forenoon, the wind S and SW, also W, stiff topsail breeze, overcast and clear sky, good weather, some rain in the late night. At about 10 o'clock in the morning we issued the aum of vinegar which was brought to the island on the 22nd inst. In the afternoon we shared out the last aum of wine which was left. In the afternoon, evening and early night the wind W, topgallant breeze, clear sky with scud, good weather. This evening several birds were again caught in the island, of which 46 by us.
- Sat 27** In the late night, morning and forenoon, the wind W, topgallant breeze, clear sky with scud, good weather. At about 8 in the morning the boatswain and a boatswain's mate leave for the reef in the large scow, taking the gig, intending to make the wreck through the surf, if it is possible. In the afternoon, evening and early night the wind SW and W, also SE, calm and still, clear sky, good weather. In the afternoon at about 2 o'clock, the large scow and the gig returned to the island bringing nothing but a letter from the Master which he had thrown overboard in an empty bottle chest, in which he informed the boatswain, and boatswain's mate, who were then on the reef, that he and all the hands who were then on the wreck, had decided not to throw overboard a single article or to give the same, unless we came to the wreck in the gig to fetch the goods; for which they, i.e. the boatswain and the boatswain's mate, saw no chance at that moment, so that they were compelled to return to the island empty and handed this letter over to the under-merchant Jan Nebbens. Whereupon the under-merchant immediately dictated a letter in reply, to be taken to the master on the wreck at the first opportunity, of the following contents: I under-merchant Jan Nebbens, after the boatswain and the boatswain's mate have again returned without victuals, having read the letter brought from you and understanding there from that you wish

Willen d'Jonghe	seaman
Elias v. Muera	seaman
Jan Bander	seaman
Jan Jansen	soldier

This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Sun 28 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and E, also NE, calm and still, clear sky, good weather. Today we find no opportunity to make the wreck because of the heavy surf which we observe washing over the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind veering from NE through N to the W, calm and still, clear sky, good weather. Shortly after noon the small scow goes to the other island to catch seals. Today Jacob Pietersen, seaman, dies. At dusk a shot was fired at the wreck from which we assume that they want us on the reef again. This evening several birds were again caught on the reef, but we did not go out.

Mon 29 In the late night, morning and forenoon, the wind NW, calm and still clear sky, good weather, the surf high on the reef so that we could not make the reef again. But at 8 in the morning I go to the reef in the large scow to see if they could throw any victuals overboard, but they did not, but gave the signal that the master wanted to leave the wreck so that I was compelled to return to the island, where I arrived at about noon, and today the third mate Joris Forkson with the boatswain Christiaen Radis take the gig to the other islands to search for fresh water, for we are at our wits' end with thirst. Today we issue a leaguer of bread and 2 kegs of butter. In the afternoon, evening and forenoon the wind NW and N, also W, calm and still, clear sky, good weather. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Tue 30 In the late night, morning and forenoon, the wind W and NW, also NNW, calm also topgallant breeze, clear sky, good weather. At noon the gig returns to the island bringing us news that good fresh water was to be had in an island situated ESE of us at about 1 mile, but with great difficulty, for the water is some 7 to 8 feet below the cliffs. At the bottom the well is wide and roomy, but on top there is only a small hole so that we may be able to obtain the water in small quantities at a time by lowering a small instrument on a rope. They also brought a sample of the water mentioned which is fresh and good to drink. Today the under-merchant Jan Nebbens and the third mate Joris Forkson again set out in the gig to the island mentioned, taking an empty aum to return filled with water to share out to all the men in the island. They also take 7 to 8 pounds of powder to blow up the cliffs on top, if possible in order to be able to reach the water better. In the afternoon, evening and early night the wind NNW and NW, also WNW, topgallant breeze, clear sky with scud, good weather. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

OCTOBER

Wed 1 In the early night, morning and forenoon, the wind W and WSW, topsail and also reefed ditto breeze, overcast. In the forenoon steady

rain, which made us rejoice greatly and praise and thank the Almighty for his mercies. In the afternoon, evening and early night the wind W, stiff reefed topsail breeze, overcast sky and rain. Today we filled all our water butts and had in our tent about 2¹/₂ leaguer of water, so that now, God be thanked, we need not ration one another any longer. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Thur 2 In the late night, morning and forenoon, the wind W and WSW, also SW, stiff, also reefed topsail breeze, overcast, also clearing sky. In the late night heavy rain. In the forenoon the boy named Pieter Groenewoud was found dead among the scrub, so that now we number 90. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail breeze clear sky, good weather, scud. In the afternoon at about 3 o'clock Jan Cablans, seaman, dies and at 4 the gig returns to the island bringing an aum of fresh water and the news that the cliff mentioned which is over the fresh water could not be blown up. We now number 89. In the evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Fri 3 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail, also topgallant breeze, overcast, good weather. This forenoon the common hands requested us to issue the two barrels of groats, the barrel of meat and the half aum of sweet oil, to which we replied together: "No, all that we can keep without it perishing will not be issued". But we did issue the barrel of meat in as much, it had already begun to smell. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky with scud, good weather. This evening several birds were caught again, but we did not go out.

Sat 4 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, also SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about midday the small scow returns to the island bringing 2 seals. In the afternoon, evening and early night the wind S, fresh topgallant breeze, clear sky, good weather. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out.

Sun 5 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, good weather in the afternoon the common hands requested us again to issue the groats and butter, so that we consented to issue 1 barrel of groats, 3 kegs of butter, which happened. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky good weather. This evening several birds were again caught in the island but we did not go out.

Mon 6 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. This forenoon we inspect the victuals and find the following:

3 leaguers of bread

1 meat barrel with groats

$\frac{1}{2}$ aum of sweet oil

8 kegs of butter

$\frac{1}{2}$ leaguer of cheese and tobacco

In the afternoon, evening and early night, the wind SE, topsail breeze, dark overcast. In the afternoon, thunder and lightening with showers and at about 4 o'clock the master with 6 others with him arrives at the island in the new scow, which they have made on board of the wreck. This evening several birds were caught, but we did not go out.

Tue 7 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the master and I set out in the new scow and the gig to try and make the wreck in the gig. Upon reaching the reef, we hauled the gig over the reef and hoped to row to the wreck, but could not make it against wind and current, so that we were compelled to return to the reef. Those on the wreck, seeing this, threw some victuals overboard, which we collected on the reef. In the afternoon, evening and early night the wind S, reefed topsail breeze, clear sky, and scud, good weather. At about 5 o'clock we arrive at the island in the new scow carrying:

1 barrel of stockfish

2 aums of wine

1 aum of brandy

10 kegs of butter

Today we issued an aum of wine and a keg of butter. This evening several birds were caught again in the island, but we did not go out.

Wed 8 In the late night, morning and forenoon, the wind S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather, occasional rain. At about 7 o'clock the boatswain's mate goes to the reef in the new scow. At sunset we observe that the scow is under sail for the island, but had to put about and spend the night on the top hamper. This evening several birds were again caught in the island, but we did not go out. In the afternoon, evening and early night the wind S, stiff reefed topsail breeze, overcast with thunder and rainstorms.

Thur 9 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. At about 8 o'clock the scow arrives at the island carrying:

1 leaguer of bread

2 aums of ditto

1 aum of vinegar

1 aum of wine
1 case of bacon and meat
6 kegs of butter

This afternoon we air the victuals and issue the case of bacon and meat, the aum of wine and a keg of butter, as well as the barrel of stockfish which was brought in on the 7th inst. This evening several more birds were caught in the island, but we did not go out. In the afternoon, evening and early night the wind S, and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE, gentle breeze, clear sky, good weather. At about 7 o'clock in the morning the third mate and myself go to the reef to see if I could make the wreck in the gig which lying on the reef. We made the attempt as soon as we reached the reef, but shipped two seas which filled the gig, so that we were urgently compelled to put the helm over and take her back to the reef, baling her out in ¹/₂ hour, and since through surf and current we had got in round the N, we brought the gig astern of the wreck again, where I stayed for a time and made another attempt at noon and made the wreck where I stayed for some time to despatch the victuals which could still be found in her so that we could have these in the island. I at once set off in the gig the following 2 men:

Balten Gillis	seaman	never been in the island
Cornelis Kelder	boy	never been in the island

Shortly afterwards the gig again arrived at the wreck and I sent off in her in 2 trips, under the supervision of the third mate, the following items:

1 chest of carpenter's tools
1 aum of white wine
1 aum of red wine
2 rolls of sailcloth

In the afternoon, evening and early night, the wind SSW-SSE and SW, also WSW, calm and still, clear sky, good weather.

Sat 11 In the late night, morning and forenoon, the wind W by S and W, also WNW, topsail breeze, overcast, occasional rain. At 10 o'clock the scow arrives at the reef, for which we throw out the following items:

1 leaguer of bread
¹/₂ leaguer of bread
1 aum of bread
1 aum of sweet oil
6 kegs of butter
6 aums of wine
1 case of bacon and meat
1 raft of 4 planks on which 2 rolls of sailcloth
1 case of victuals for the reef

totalling 21 items, whereupon they gave me 21 signals. In the afternoon, evening and early night, the wind NW and WSW, also SW, plain topsail breeze, overcast, also clearing sky, good weather.

Sun 12 In the late night, morning and forenoon, the wind WSW and W, also WNW topsail, also topgallant breeze, clear sky, good weather. At 10 o'clock the scow arrives at the reef for which we throw overboard the following items:

1 mast cheek with 6 rolls of sailcloth on it

6 aums of wine

6 butter casks

2 cases of bacon and meat

1 port barrel of stockfish

1 case with victuals for the reef

totalling 23 items whereupon they gave me 23 signals. In the afternoon, evening and early night the wind SW and SSW, also S, topsail, also reefed ditto breeze, overcast, occasional rain.

Mon 13 In the late night, morning and forenoon, the wind WSW, and SW, also SSW reefed topsail breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock the scow and the gig arrive at the reef for which we throw overboard the following items:

1 leaguer of bread

2 half leaguers of bread

6 aums of wine

4 kegs of butter

1 case of meat

1 case of victuals for the reef

totalling 15 items whereupon they gave me 15 signals. In the afternoon evening and early night, the wind WSW and SSW, also S, fresh topsail breeze clear sky with scud, occasional rain.

Tue 14 In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, fresh topsail breeze clear sky, good weather. At 10 o'clock the scow and the gig arrive at the reef with the third mate. We throw overboard the following items:

7 aums of wine

10 kegs of butter

1 case of meat

1 case of victuals for the reef

totalling 19 items whereupon they gave me 19 signals. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Wed 15 In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, topsail breeze, clear sky, good weather. At 10 o'clock the scow arrives at the reef for which we throw overboard the following items:

1 raft with 4 rolls of sailcloth, on which

3 barrels of bacon and meat

6 aums of wine

6 kegs of butter

1 case of bacon and meat

1 case of victuals

totalling 22 items whereupon they gave me 22 signals. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather.

- Thur 16** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. At 10 o'clock the scow arrives at the reef for which we throw overboard the following items:
1 leaguer of groats
6 aums of wine
 $\frac{1}{2}$ aum of brandy
2 barrels of bacon and meat
9 kegs of butter
1 case of victuals for the reef
totalling 20 items whereupon they gave me 20 signals. In the afternoon evening and early night the wind SSE and S, topsail breeze, clear sky good weather.
- Fri 17** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, and S, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock the scow comes to the reef for which we throw overboard the following items:
 $\frac{1}{2}$ leaguer of groats
1 case of bacon and meat
1 case of Edam cheese
1 barrel of stockfish
4 aums of wine
10 kegs of butter
1 case of victuals for the reef
totalling 19 items whereupon I received 19 signals from the reef. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Sat 18** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, also SE by S, topsail and topgallant breeze, clear sky, good weather. At daybreak we see that the knee of the head, which was wrenched off the stem the day before yesterday, is lying on the reef, and as we observe that no craft are setting out from the island, we fire a shot at 9 o'clock, but since no-one came subsequently we fire 4 more shots at midday, each one glass after the other and at 3 o'clock the gig arrives at the reef and signals that they will come to the wreck tomorrow and toward dusk we throw a case of victuals overboard for them, which they picked up. In the afternoon, evening and early night the wind S and SE, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Sun 19** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock the scow arrives at the reef with the third mate to haul over the gig, but in vain, since they could not get her across. They signalled again that they would come to the wreck tomorrow. We then threw overboard for them the following items:
1 barrel of bacon
1 barrel of meat
2 aums of wine
4 kegs of butter

1 case of victuals for the reef
totalling 9 items whereupon I was given 9 signals. Toward dusk we
threw overboard a case of victuals for the gig, which they received. In
the afternoon, evening and forenoon the wind SSE, also S, topsail and
ditto reefed breeze, clear sky, good weather.

Mon 20 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and SSE, also S,
gentle topgallant breeze, clear sky, good weather. At 10 o'clock the
scow arrives at the reef and the gig is hauled over the reef and the
third mate comes aboard with the under-merchant Jan Nebbens and
the boatswain and I sent off from aboard:

Pieter de Klerck	seaman	never been in the island
Jan Stroowinder	soldier	never been in the island

In the afternoon, evening and early night, the wind S and SSE, fresh
topgallant breeze, clear sky, good weather.

Tue 21 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, also SE, topsail
breeze, clear sky, good weather. At about 6 o'clock in the morning Jan
Campe, corporal of the military, dies and at 9 o'clock the scow arrives
at the reef for which we throw overboard the following items:

- 1 catamaran with 2 rolls of sailcloth on it
- 1 raft with a cable on it
- 3 aums of wine
- 8 kegs of butter
- 1 case of victuals for the reef

totalling 17 items, whereupon I was given 12 signals. In the afternoon
evening and early night the wind S and SSE, also SE, topsail breeze,
clear sky, good weather.

Wed 22 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and SSE, also
SW, fresh topgallant breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock the
scow comes to the reef for which we throw out the following items:

- 1 raft of 4 planks and 3 barrels of bread on it
- 1 ditto of 4 knees and the small kedge on it
- 2 half aums of brandy
- 1 half aum of wine
- 1 case of victuals for the reef

totalling 10 items whereupon I was given 10 signals. In the afternoon
evening and early night the wind S fresh reefed topsail breeze, clear
sky, good weather.

Thur 23 In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, also S, reefed
topsail breeze, clear sky, good weather. At 10 o'clock the scow comes
to the reef with the third mate for which we throw out the following
items:

- 1 raft of 4 planks with 2 heavy cables and 2 saws on it

1 raft of 2 stairways on which 17 assorted lines, a dozen housing
1 case of pump gear and other small items
1 aum of wine
¹/₂ aum of wine
1 aum of brandy
1 case of victuals for the reef

totalling 9 items whereupon they gave me 9 signals. In the afternoon evening and early night the wind S, also SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 24 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. Today there were no craft at the reef. In the afternoon, evening and early night the wind ESE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 25 In the late night, morning and forenoon, the wind E and ESE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. At about 3 o'clock in the afternoon the gig arrives at the reef, and they signal to me that they will come aboard tomorrow and at about 5 o'clock Dirck van Delmerhoft, seaman, dies. Today we throw overboard a case of victuals which they received. In the afternoon, evening and early night the wind SE and SSE, also S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 26 In the late night, morning and forenoon, the wind E and ESE, also SE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. At about 7 o'clock we threw out a case of victuals for the gig, but it floated out to sea. Today Frans Wigman, seaman, died. Against dusk we threw out another case of victuals for the gig, which, however, also floated out to sea. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Mon 27 In the late night, morning and forenoon, the wind ESE, and E, also ENE, calm topgallant breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock the scow arrives at the reef with the boatswain's mate to haul over the gig which was done successfully and they made the trip 3 times successively.

We passed on with them:

1 barrel of pitch
2 barrels of groats
the ship's bell
chambers for the swivels
the grindstone and its trough
2 barrels of bread
4 bags of nails
4 rolls of sailcloth
1 piece of topmast shroud, some pump gear and some other small items

In the afternoon at about 3 o'clock we lower the scow which we had made on the hold deck of the wreck. The under-merchant Jan Nebbens and I sail in her to the reef as well as 5 others, among whom being Godvrinde Stroomeyer who has never been in the island, also being the last to leave the wreck. At sunset we crossed the reef with the incoming tide and intended to make for the island immediately, but were stopped from carrying it out through the strong southerly wind, so that we had to spend the night on the top hamper. In the afternoon, evening and early night the wind ESE and SE, also SSE, topgallant and topsail, also reefed ditto breeze, clear sky, good weather.

Tue 28 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, reefed topsail breeze, overcast with rainstorms. In the late night thunder and lightening. Today we again could not make the island but had to spend the night at the top hamper due to the strong southerly breeze. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, and S, reefed topsail breeze, overcast, occasional rain.

Wed 29 In the late night, morning and forenoon, the wind S, also SSW, topsail and topgallant breeze, overcast, also clearing sky, good weather, occasional rain. At about 8 o'clock we leave the top hamper, heading S and on to the island where we land at noon.

But know this that in lowering the scow my journal, i.e. the entries made on board the wreck fell overboard and floated away so that if anything has been omitted here, which could easily have happened, I would beg indulgence, at least for the time which I spent at the wreck. From the wreck we have, to the best of our ability, despatched a good deal of victuals to those who came daily to the reef, as well as timber, rope and iron fittings, everything, in short, which could serve for the building of a new vessel for our rescue. We have also continued demolishing the forecastle, on which a start had been made, as well as the cabin and the master's cabin, and have made, of the planks, a large new scow to sail to the reef, sending the remainder to the reef as rafts. Here follows a list of all that which we despatched from the 10th to the 27th inst. this being the time which I spent on the wreck:

- 1 chest of carpenter's tools
- 49 aums of wine
- 1 aum of red wine
- 14 rolls of sail cloth
- 12 assorted barrels of bread
- $\frac{1}{2}$ aum of sweet oil
- 63 kegs of butter
- 7 cases assorted of bacon and meat
- 9 casks of timber (10)
- 2 barrels of stockfish

7 barrels of bacon and meat
3 barrels of groats
4 assorted barrels of brandy, none larger than an aum
1 case of Edam cheese
4 assorted cables, 17 assorted lines, 1 dozen housing
1 dozen marlin
the ship's bell
the grindstone and tank
chambers of the swivels
4 bags of nails
1 set of gudgeons and pintles of a boat.

Furthermore a bag of nails was contained in each bread barrel, and we sent off innumerable other small items which have not been mentioned here. In the afternoon, evening and early night, the wind S, also S by W, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Thur 30 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSW, fresh topgallant breeze, heavy overcast, also clearing sky. In the late night and morning some rain. At 8 o'clock the third mate sets out for the reef in the large or new scow. Today we decided to build here in the island a vessel for our rescue, since time is passing by and rescue from Batavia on account of our boat can no longer be looked forward to. At about 3 o'clock in the afternoon the large scow arrives back at the island, carrying:
1 barrel of groats
1 barrel of meat
32 kegs of butter
1 lot of blocks from the top hamper

In the afternoon, evening and early night the wind SSW, fresh topsail breeze clear sky, good weather.

NOVEMBER

Sat 1 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topgallant breeze, clear sky, scud, good weather. At 7 o'clock the third mate and I set out for the reef in the two scows, planning to take the third mate to the wreck in the gig, which we did. Being at the wreck we decided to load the gig to capacity, but could not stow more in her, on account of the heavy surf, except a leaguer of bread and a half ditto of vinegar which the gig took to the reef, the third mate remaining on the wreck. I went back to the island with both scows, arriving at about 3 o'clock, carrying, as stated before:
1 leaguer of bread
 $\frac{1}{2}$ leaguer of vinegar

In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sun 2 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock the boatswain's mate sets out for the reef in the large scow. At noon we issued 10 aums of wine, one aum for each mess and at 3 o'clock the large scow comes back carrying:

1 barrel of meat
1 barrel of bacon
2 kegs of butter

In the afternoon, evening and early night the wind SW, also W, calm topgallant breeze, clear sky, good weather.

Mon 3 In the late night, morning and forenoon, the wind N, calm topgallant, also topsail breeze, clear sky and scud, good weather. Today we air some victuals which have arrived last. At 9 o'clock a gun was fired at the wreck for craft, but the gunner, whose turn it was to sail, says that he sees no opportunity to make the reef, nor can he get any hands to sail. At 5 o'clock in the evening we see something floating past close to the island to the SW; 4 men voluntarily man the gig to go after it to see what it is. They got beyond the island, being the following:

Nicolaes Muers	soldier
Jacob v. Couwenberghe	cooper
Jacob v.d. Spul	boy
Pieter Engelse	boy

Regarding the birds which we had here in large numbers after the 20th August here in the island, we see none of them now. In the afternoon, evening and forenoon the wind NNW and NW, also WNW, topsail, also reefed ditto wind, overcast, good weather, occasional rain.

Tue 4 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW, also W, reefed topsail wind, overcast, occasional rain. At dawn we observe that the gig is lying near an island to the E of us. In the forenoon they fire 4 shots on the wreck but we see no opportunity for going to the reef. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, stiff reefed topsail breeze, overcast, occasional rain.

Wed 5 In the late night, morning and forenoon, the wind WSW, also SW, reefed and topsail breeze, overcast, occasional rain. At 7 o'clock the gunner goes to the reef in the large scow, returning to the island at 3, bringing a good lot of timber and rope work. In the afternoon, evening and early night the wind SW, fresh topsail breeze, overcast, occasional rain.

Thur 6 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze, overcast, occasional rain. At 8 o'clock the gunner sets out for the reef in the large scow after a gun having been fired at the wreck. At 2

o'clock in the afternoon the gunner's mate Albert Hendrickse takes the small scow to the long island to cut knees, in which scow the under-merchant Jan Nebbens goes along for his entertainment, and at about 3 o'clock the large scow arrives at the island, bringing:

a large number of planks and ribs

the two tillers:

$\frac{1}{2}$ cable

1 leaguer of bread

1 barrel of meat

1 barrel of bacon

1 keg of butter

Today the gig reaches the island, reporting that the object, which floated past on the evening of the day before yesterday was an empty case. In the afternoon, evening and early night the wind SW and SSW, topgallant breeze, clear sky with scud, good weather.

Fri 7

In the late night, morning and forenoon, the wind S topgallant breeze, clear sky, some scud, good weather. At 7 o'clock I set out from the island in the large scow for the reef and as soon as I shoved off a shot was fired from the wreck to ask for a craft. Today we lay the keel on its blocks. At about 2 in the afternoon I return to the island in the large scow, bringing a raft made of planks and ribs.

$\frac{1}{2}$ cable

1 barrel of tar

2 aums of wine

6 rolls of sailcloth

In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant breeze clear sky, good weather.

Sat 8

In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 6 in the morning I set out in the large scow for the reef. Upon our arrival 4 items were thrown overboard, of which nothing reached us, so that we had to return to the island empty, arriving at noon. Today we erect the stem. In the afternoon, evening and early night the wind SE and SSE, also S, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sun 9

In the late night, morning and forenoon, the wind S, also SW, topgallant breeze, overcast, good weather. At 6 in the morning we hauled the gig ashore for repairs and at 7 the boatswain's mate takes the large scow to the reef, returning in the afternoon with the following items:

1 raft of planks and timbers

5 aums of wine

$4\frac{1}{2}$ aums of brandy and sweet oil

In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Mon 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about 7 o'clock the gunner takes the large scow to the reef and at 3 o'clock the small scow, which had left on the 6th inst. returns to the island bringing a section of the awning of our late ship. Today the large scow returns carrying:
1 barrel of meat
1 case of bacon and meat
4 aums of wine

Today we issued 2 aums of wine and 10 rolls of sailcloth, being 1 roll for each mess. In the afternoon, evening and early night the wind SW to SE, calm and still, clear sky, good weather.

Tue 11 In the late night, morning and forenoon, the wind from SE, to W, calm and still, clear sky, fine weather. At 8 o'clock the under-merchant goes to the long island in the small scow. This forenoon we issue $\frac{1}{2}$ leaguer of bread as well as the rest of the tobacco; also some Russia leather which we use for shoes for walking on the reef. In the afternoon, evening and early night the wind W, calm also topgallant breeze, clear sky, good weather.

Wed 12 In the late night, morning and forenoon the wind W, topgallant, also topsail breeze, clear sky with scud, good weather. At 7 o'clock the gunner sets out for the reef in the large scow and returns to the island at noon bringing:
1 raft of planks and timbers
 $\frac{1}{2}$ cable
2 leaguers of bread
 $\frac{1}{2}$ leaguer of bread
3 aums of wine
1 case of bacon and meat

In the afternoon, evening and early night the wind W, reefed topsail breeze, clear sky with scud, good weather.

Thur 13 In the late night, morning and forenoon, the wind W, also WSW, reefed topsail breeze, clear sky with scud. Today it is my turn to sail but I have erysipelas and a wound in my right leg, for which reason the surgeon orders me to rest and so one of the quartermasters named Frans Feban takes the large scow to the reef at 8 o'clock and returns to the island at 3 bringing:
4 aums of wine
4 barrels of bacon and meat
12 rolls of sailcloth
4 kegs and a binnacle

and some more small items. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 14 In the late night, morning and forenoon, the wind SW and SS, also S, topsail and topgallant breeze, clear sky, good weather. No trips were made today, because no signal was received from the wreck. At dusk the little scow, which had sailed from here on the 11th inst. arrived at the island, bringing:

17 pieces of curved timber, suitable for knees
a piece of a topsail yard and a binnacle, which they had found there.

In the afternoon, evening and forenoon, the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sat 15 In the late night the wind S, fresh topgallant breeze, good weather. Since now there are none left of our crew who have not been in the island there follows here a list of those who are still alive:

Officer abaft

Jan Steyne	master
Jan Nebbens	under-merchant
Adriaen v.d. Graeff	2 nd mate
Jan d'Bood	chief surgeon
Joris Forkson	third mate
Pieter v. Ekele	military commander
Leendert Vloo	chaplain

Petty officers

Christiaan Radis	boatswain
David Gossier	boatswain's mate (rigging)
Christiaan Mela	gunner
Coenraed Snoeck	chief carpenter
Evert Blanckebyle	steward
Andries Cornelisse	carpenter
Jan Pieterse	boatswain's mate
Albert Hendrickee	gunner's mate
Jacob Stelle	
Marcelis d'Backer	cook's mate
Anthony Hybeeck	third carpenter
Dirck Stopman	chief sailmaker
Phillip Thuenisse	sailmaker
Jacob v. Couwenberghe	chief cooper
Giliaen Pieterse	cooper
Jan Vroom	3 rd surgeon
Jan d'Waeter	quartermaster
Dirck Janse	quartermaster
Frans Feban	quartermaster
Abraham v.d. Eede	quartermaster
Jan v. Ransbeeck	ship's corporal
Christiaan Ulryck	military corporal

Jacob Smits	pte. 1 st class	
Seaman – soldiers – boys		
Sweris Dirckse	Jan de Balnde	Maerten Dirckse
Hendricks Bruls	Giliaen d'Booy	Samuel Louwrense
Isaack Ortyen	Jan Meyer	Robbert v.d. Zwaen
Hendrick Armanse	Dirck Theunisse	Hendrick Loeff
Leendert Theunisse	Maerten v. Ekere	Barend Mesa
Fredrick Walkdraed	Pieter Francke	Elias v. Mours
Gerrit v.d. Vlught	Hendrick v.d. Stalle	Hendrick d'Bruyn
Nicolaes Meurs	Jan Clip	Jan Baptist Parans
Anthony Goedschalk	Gerrit Bick	Jan d'Can
Govert Govertse	David Fremont	Frans v.d. Graght
Cornelis Sury	Engelbreght Volner	Anthony Pylaty
Zweris Pieterse	Jan d'Bruyn	Pieter Ackerman
Jan Clasen Bras	Ambroseius v. Dabele	Furonemia Ystadius
Frederick Corson	Pieter Enghelse	Simon Henr. Meyer
Yuriaen Willemse	Willem d'Jonghe	Jodacus Arrou
Jan Molyn	Jan Thieleman	Andries Holleman
Maerten v. Coutenen	Adriaen Spoor	Jan Hyblom
Jacob v.d. Spul	Cornelis Coras	Jacob Smits
Dominicus Bybeeck	Leonardus Fonteyne	Jan Janse
Jan Cybrantse	Joost Janes	Pieter d'Klerck
Balten Gillise	Godvrint Stroomeyer	

Totalling 95 men

At 2 in the afternoon the gig goes to the reef intending to sail to the wreck tomorrow if an opportunity should offer itself. Today we erect the sternpost. In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 16 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the boatswain's mate (rigging) and the quartermaster Jan d'Waeter take the two scows to the reef, intending to sail to the wreck in the gig. They went aboard twice during the forenoon. At 2 o'clock in the afternoon the two scows arrive at the island carrying:
 1 cast of bacon and meat
 1 barrel of nails

The boatswain Christiaen Radis and the 3rd carpenter Anthony Bybeeck also leave the wreck. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Mon 17 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the gunner goes to the reef in the large scow and from there goes on board in the gig. At 3 o'clock in the afternoon the large scow arrives back at the island carrying:

a good shipment of planks and timbers

In the afternoon evening and early night, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Tue 18 In the late night, morning and forenoon, the wind S, also SSW, topsail breeze, also reefed ditto, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Wed 19 In the late night, morning and forenoon, the weather S and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, the evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky with scud, good weather.

Thur 20 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, also reefed ditto, overcast. In the forenoon thunder and lightening with rain. In the afternoon, evening and early night the wind S, stiff topsail breeze, overcast but good weather.

Fri 21 In the late night, morning and forenoon, the wind S, also SSW, reefed also topsail breeze, overcast, good weather. At 8 o'clock in the morning the boatswain sets out for the reef in the small scow and at 9 o'clock the under-merchant and the gunner take the large scow to the long island to cut timber for knees. At 3 o'clock in the afternoon the small scow and the gig arrive at the island carrying:
2 leaguers of nails and other small items
3 aums of wine
4 beams
1 spar (10)

In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 22 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 6 o'clock in the morning I take the small scow and the gig to the reef and return to the island at 3 o'clock carrying 13 aums of wine.

Today shots were fired from the wreck at short intervals from dawn to dusk, groups of 3 shots. We in the island could not think what they wished to signal in this manner. In the afternoon, evening and early night the wind SSE and S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 23 In the late night, morning and forenoon, the wind S, also SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

- Mon 24** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Tue 25** In the late night, morning and forenoon, the wind S, also SSW, fresh topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. This forenoon we pitch another tent for the victuals and also issue 1 cran of brandy and 4 crans of wine. In the afternoon, evening and early night the wind S and SW, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Wed 26** In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At about noon the large scow arrives at the island carrying 24 pieces of curved timber suitable for our new vessel. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Thur 27** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon the evening and early night the wind SE topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Fri 28** In the late night, morning and forenoon, the wind S also SSW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning I set out for the reef with both scows. Today an aum of wine was placed on the keel for the erection of stem and timbers. At 1 o'clock we arrive with both scows at the island carrying:
1 leaguer of sail yarn
 $\frac{1}{2}$ leaguer of groats
1 aum of wine
2 cases of bacon and meat
1 crate of firewood
12 deck planks
and about 200 ⁽¹⁰⁾ and further we leave on the reef a kedge weighing 909 lbs which we could not land. In the afternoon, evening and early night the wind SSW and SW, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Sat 29** In the late night, morning and forenoon, the wind SW, calm topgallant breeze clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning the boatswain's mate (rigging) goes to the reef with both scows return at 3 o'clock carrying:
1 barrel of bacon
1 barrel of meat
4 aums of wine
2 half aums of brandy
3 crates of firewood

Dirck Janse van Griecken
Frans Feban
Henrick Armanse

Present as a witness
Jan Nebbens

Therefore, the master and council decided to interrogate the 2 youths mentioned, but they were not willing to make a confession; whereupon we decided to place burning fuses between their fingers, but being obstinate they would no more confess, so that, upon due consideration of the case we resolved with the entire council and the consent of the common hands to place these men apart in one of the northernmost islands at the first opportunity which God will grant.

Tue 2 In the late night, morning and forenoon, the wind S, fresh topgallant breeze clear sky, good weather. At about 7 o'clock in the morning the verdict was read out, its contents being as follows:

Inasmuch as following the accusation of 2 quartermasters and a seaman of the Company's late ship *Zeewyck*, now wrecked off the island named by us Fredrick Houtman, with regard to the persons named: Adriaen Spoor van Sint Maertensdyck, junior seaman, and Pieter Enghelse van Gent, junior seaman, of the compliment of the ship mentioned, it has appeared to us clearly and truthfully that the persons mentioned, on 30th November 1727, at about 3 o'clock in the afternoon, committed in the island mentioned the abominable and Godforsaken deeds of Sodom and Gomorra to the great sorrow of the officers, distress of the crew and general peril of our island, through which God may prevent terrible plagues to strike our people and island, or discord to occur as well as loss of all that is good, which rigorous and Godforsaken manner of living has reached such a height that the persons or junior seaman mentioned did not fear God nor Justice in committing the acts of abomination on that date; and inasmuch as three persons named Fran Feban, quartermaster, Dirck Janse van Giecken, quartermaster and Hendrick Armanse, seaman, present in this same island by accident happened to find the persons or these junior seamen doing these abominable deeds, all which things are of a dangerous and evil nature, which, where Justice prevails are by no means tolerable but ought to be punished by death for the prevention of further evil, therefore the full council of the island mentioned resolved with the greatest speed to place burning fuses between all the fingers of these persons to make them confess, but they, being obdurate refused to confess, whereupon we have resolved in full council to place them apart from each other on one of the remotest islands, which decision has been unanimously reached and approved and have had the junior seamen conveyed to the islands in the gig on the 2nd day of December anno 1727. This verdict has been passed, sentenced, announced and executed in the island named by us Fredrick Houtman on the 2nd December 1727 at the South Lat of 28-30. Seconded by Jan Nebbens as witness
(signed)

Jan Steyne	Adriaen v.d. Graeff
Christiaen Radis	David Gossier
Christiaen Nela	Pieter v. Ekele
Jan Christiaen Ulryck	Coen Snoeck
Evert Blanckebyle	Jan Picterse
Jacob Stelle	Jan d'Waeter
Dirck Janse van Griecken	Frans Feban
Abraham v.d. Eade	Jacobus v., Couwenberghe
Anthony Bybeeck	Jacob Smits
Jan d'Boot	

Today the under-merchant Jan Nebbens and I and the boatswain Christiaen Radis and Jan d'Waeter, quartermaster and 6 hands set out in the gig to take the two persons mentioned to the islands mentioned, landing the same at about 4 o'clock in the afternoon on separate islands to be NE of us at about 6 miles, so that we had to spend the night in another island. In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Wed 3 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, calm and still. At daybreak we being to row to our island and at about 8 o'clock we reached an island lying E of our island, where we find one of our mast cheeks, which took in tow behind the gig and sail it to our island to be used as a⁽¹⁰⁾ in our vessel. We arrive at the island in the gig at noon and duly report to the master where we have taken the 2 persons mentioned. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather.

Thur 4 In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, topsail breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning the boatswain goes to the reef with the two scows. Today we inspect the victuals and store in a separate tent as many victuals as we think we shall require God willing for the voyage to Batavia, these goods being those on the following list:

- 8 leaguers of bread
- 3 aums of sweet oil
- 3 aums of brandy
- $\frac{1}{2}$ leaguer of vinegar
- 20 aums of wine
- 6 aums of groats
- 2 porkbarrels of butter and 20 small ditto
- 8 barrels of bacon and meat
- 1 leaguer of groats
- 1 cask of 19 matured and 3 cummin cheeses

We stored the remainder in the other tent, amounting to the following, including what the scows brought in this afternoon:

- 5 leaguers of bread, being 12 assorted casks

22 aums of wine
1 aum of brandy and 4 half ditto
1 aum of sweet oil and 1^{1/2} ditto
1 barrel of groats and ditto cran
1 aum of vinegar
3 barrels of meat and 3 of bacon all crans
41 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled

At about 3 o'clock in the afternoon the 2 scows arrive at the island carrying:

a barrel of tar and various planks and timbers
4 beams
2 swivels and chambers
1 barrel of bacon
1 barrel of meat
1 lot of nails and firewood

In the afternoon, evening and early night the wind S, reefed topsail breeze, overcast, good weather.

Fri 5 In the late night, morning and forenoon, the wind S, reefed topsail breeze overcast and clearing sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S, and SSE, also SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

- Sat 6** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, and ESE, also E, topgallant breeze, clear sky, good weather. At about midday the boatswain's mate (rigging) and the gunner take both scows and the gig to the reef, intending to take the gig to the wreck, which they did. In the afternoon, evening and early night the wind SE, calm and still, clear sky, good weather.
- Sun 7** In the late night, morning and forenoon, the wind dead-calm and clear sunshine. At noon the two scows arrive at the island having fetched the third mate Joris Forkson from the wreck, as well as all the hands that were with him, bringing them to the island so that now we are 93 men in the island. We have left as yet on the wreck 15 boards or deck planks and some timbers. At about 3 o'clock in the afternoon I was about to go to the long island to cut some knees, but just as we were rounding the S, the mast broke, I then took the small scow to make the same trip. At sunset we arrived at the long white island. In the afternoon evening and early night, the wind SSW, and S, also SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Mon 8** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. This forenoon we set out with the breeze for the large island, where we arrived at noon and filled there an aum with water in the afternoon. In the afternoon, evening and early night the wind and weather as before.
- Tue 9** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, fresh topgallant breeze, clear sky, good weather. Today we make the reef from the large island and so along the reef N to the long island where we arrived at 5 o'clock in the afternoon. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Wed 10** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and S, also SW, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. This forenoon we cut some timber and in the afternoon we move on to the S corner. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail breeze, overcast, occasional rain.
- Thur 11** In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSW, also SW, topsail breeze, clear sky, good weather. Today we had to remain stationary because of the wind from the W. In the afternoon, evening and early night, the wind WSW, also SW, overcast, occasional rain.
- Fri 12** In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather. Today we again had to remain stationary

because of the westerly. In the afternoon, evening and early night the wind SW and S, also SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 13 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, fresh topgallant breeze, overcast, good weather, occasional rain. At daybreak we set sail and arrive at our island at 8 o'clock carrying 20 knees. At 2 o'clock in the afternoon the large scow arrives at the island, having sailed from here on the 9th inst. to the large island to fetch meat, but since they got to windward of the large island and could not make it, they came to us in the long island on the 10th inst. from which they set out again on the 11th, bringing 9 aums of water and at 3 o'clock the gunner sets out in the small scow for the long island to cut knees. In the afternoon, evening and early night the wind SSW, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 14 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning Jan d'Waeter, quartermaster goes to the large island in the large scow to fetch water. This forenoon we issued an aum of bread and an aum of wine. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Mon 15 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. Today we make a new spritsail for the gig. Here follows a list of the victuals:

4 ³/₄ leaguers of bread, 11 assorted barrels
21 aums of wine
1 aum of brandy, 4 half ditto
1 aum of sweet oil
1 barrel of groats, 1 cran ditto
1 aum of vinegar
3 barrels of meat, 3 ditto bacon, all crans
41 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled

In the afternoon, evening and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Tue 16 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 2 o'clock in the afternoon the large scow arrives at the island carrying 17 aums of wine. We also receive a message from Jan d'Waeter, quartermaster, that another well has been found in the same island which yields more water than the first. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Wed 17 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the third mate goes to the large island in the large scow for water. At 2 o'clock in the afternoon we issue 2 aums of wine. At 6 o'clock in the evening the small scow arrives at the island carrying 16 knees. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Thur 18 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also E, topgallant breeze, clear sky, good weather. Toward midday the chief carpenter Coenraed Snoeck goes fishing in the small scow. At dusk a quarrel broke out among the soldiers because of a guard which had to be mounted over the victuals, which was done the following night. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 19 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning the master called all the common hands together and asked them what was to be done about the mounting of the guard, and it was unanimously decided that all the soldiers who are in the island would stand guard over the victuals they numbering 20 as follows:

Maerten v. Ekelen	Giliaen d'Booy	Jan Stroonwinder
Marzelius de Backer	Yodocus Arrou	Hendrick Bruls
Fredrick Waldraed	Yoost Janse	Dominicus Parans
Frans v.d. Graght	Barent Meza	Godvrient Stroomeng
Jan Janze	Nicolaen Meure	Hendrock v.d. Stalle
Jan de Can	Lourens Fonteyne	Anthony Goedschalk
Anthony Pylaty		

At 9 o'clock in the morning the seaman named Samuel Lourens cuts his leg with an adze whilst working at the vessel. At midday the small scow returns to the island and at 9 o'clock in the evening the seaman named Engelhrecht Volmeer dies. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topsail also topgallant sail breeze, clear sky, good weather.

Sat 20 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sun 21 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, calm and still, clear sky, good weather. At 9 o'clock in the morning we issue 2 aums of wine and a ditto of bread and a ditto of vinegar. Today the large scow arrives at the island bringing 18 aums of water. At midday Gerrit Bick, seaman, goes to the large island for water in the small scow. In

the afternoon, evening and early night the wind dead-calm, clear sky, good weather.

- Mon 22** In the late night, morning and forenoon, the wind dead-calm with clear sky and good weather. At present we have the following victuals left:
4 $\frac{1}{2}$ leagures of bread, 10 barrels assorted
17 aums of wine
1 aum of brandy, 4 half ditto
1 aum of sweet oil, $\frac{1}{2}$ ditto
1 barrel of groats, 1 ditto cran
3 barrels of meat, 3 of bacon all crans
41 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled
there being 92 left of us. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Tue 23** In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, and S, topgallant also topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Wed 24** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock in the morning the small scow arrives at the island bringing 15 aums of water and at noon the boatswain's mate (rigging) sets out in the large scow for the long island to cut knees. In the afternoon, at about 2 o'clock, we issue 2 aums of wine, 1 cran of groats and 10 kegs of butter. In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Thu 25** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather. At noon we issue 10 aums of wine. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Fri 26** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, overcast, also clearing sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, also topgallant, clear sky, good weather.
- Sat 27** In the late night, morning and forenoon, the wind SW, calm and still, overcast, good weather. At 7 o'clock the boatswain, without asking permission, goes to the large island for water, taking the small scow. In the afternoon, evening and early night the wind WNW and W, also SW, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sun 28 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 11 o'clock the small scow arrives at the island bringing 16 aums of water and at noon the large scow returns carrying 20 knees. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Mon 29 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. Here follows a list of victuals:

4 $\frac{1}{2}$ leaguers of bread, 10 barrels assorted

5 aums of wine

1 aum of brandy, 4 half ditto

1 aum of sweet oil, $\frac{1}{2}$ ditto

1 barrel of groats

3 barrels of meat, 3 of bacon all crans

31 kegs of butter

some bacon and meat not barrelled.

Toward the evening we issue $\frac{1}{2}$ leaguer and an aum of bread. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Tue 30 In the late night, morning and forenoon, the wind SE reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S, stiff reefed topsail breeze, clear sky with scud, good weather.

Wed 31 In the afternoon, morning and forenoon, the wind S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather, some scud. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky with scud, good weather.

Anno 1728 in the island

JANUARY

Thur 1 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SSE and S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 2 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, fresh topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning I set out for the long island in the large scow to cut knees, and the steward in the small scow to the large island for water. At about 4 o'clock in the evening we arrived at the long island. In the afternoon, evening and early night the wind SE, topsail breeze, clear sky, with scud, good weather.

- Sat 3** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. Today we cut enough knees to fill the scow. In the afternoon, evening and early night, the wind SE, also SSE, reefed also topsail breeze, clear sky with scud, good weather.
- Sun 4** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At sunrise we shove off from the long island and return to our island at 8 o'clock carrying 17 knees. Today we issue 1 aum of bread and the 5 last aums of wine. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Mon 5** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. List of victuals as follows:
3^{1/2} leaquer of bread, 7 assorted barrels
1 aum of brandy, 4 half ditto
1 aum of sweet oil, ^{1/2} ditto
1 barrel of groats
3 barrels of meat, 3 ditto of bacon, all crans
31 kegs of butter
some meat and bacon not barrelled
- At noon the small scow arrives at the island carrying 14 aums of water, in the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Tue 6** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. At 10 o'clock in the morning the seaman Jan Sybrantse goes to the large island in the small scow for water. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Wed 7** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. At 3 o'clock in the afternoon we issued a barrel of groats and 1 aum of bread. Today the under-merchant Jan Nebbens and the third mate set out for the reef in the gig, intending to make the wreck tomorrow, since the carpenter needs more beams, boards, nails and more small items. They take a keg of butter, one of groats and 100 loaves rations for 10 men. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.
- Thur 8** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the large scow sails to the reef to make the wreck together with the gig, which happened, but on reaching the wreck the gig was filled by the surf and she being in distress, 7 men jumped overboard on to the wreck, the remainder being washed back to the reef with the gig full of water,

where they bailed out the gig and hauled her on to the reef. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 9 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 3 o'clock in the afternoon the large scow returns to the island carrying 12 planks and 30 timbers. Today the small scow returns to the island bringing 18 aums of water. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock in the morning the gunner sets out for the reef in the large scow intending to bring the remainder of the hands who were on the wreck, to the reef in the gig. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sun 11 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 3 o'clock in the afternoon the large scow returns to the island bringing 2 beams and 7 planks, intending also to bring the main mast from the top hamper but were compelled to anchor same on the way until a better opportunity. At sunset the gig arrives at the island not having been aboard but bringing from the top hamper the big spritsail yard and 3 men who had come to the reef on a raft of 7 planks during the afternoon. In the afternoon, evening and early night the wind SSE reefed topsail breeze, clear and overcast sky, in the evening thunder and lightening.

Mon 12 In the late night, morning and forenoon the wind SSE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. At 9 o'clock in the morning we issue an aum of brandy. List of victuals as follows:
3 ¹/₄ leagure of bread, 6 assorted barrels
4 half aums of brandy
1 aum of sweet oil, ¹/₂ ditto
3 barrels of bacon, 3 ditto of meat, all crans
30 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled.

In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Tue 13 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the gunner sets out in the small scow to get the main mast which was laid to anchor on the 11th inst. and returning at 11 o'clock they brought the mast to the

island. In the afternoon, evening and early night the wind SE, and SSE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Wed 14 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning the boatswain's mate (rigging) goes to the top hamper in the small scow to fetch ropes and blocks; returning in the afternoon he brings ropes and blocks. In the afternoon, evening and early night, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Thur 15 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning the seaman named Hendrick d'Bruyn goes to the island for water. This forenoon we caulked the gig. At 3 o'clock in the afternoon the third mate takes the gig to the wreck, planning to put the under-merchant aboard. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Fri 16 In the late night, morning and forenoon, the wind ESE, and E, also ENE, calm and still. At dawn the boatswain goes to the reef in the small scow and upon his arrival he takes the under-merchant aboard the wreck with the hands he had with him, making the trip 3 times during the forenoon. At 2 o'clock in the afternoon the small scow arrives at the island carrying 2 beams. In the afternoon, evening and early night the wind SE and SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sat 17 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, gentle topgallant breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning the boatswain goes to the reef in the small scow, making two trips to the wreck in the gig. At 3 o'clock in the afternoon he returns to the island with scow and gig bringing the spare main topmast. At 9 o'clock in the evening the large scow arrives at the island bringing 20 aums of water. In the afternoon, evening and early night the wind SW and S, also SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sun 18 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. This forenoon we issued an aum of bread, one ditto of sweet oil and 10 kegs of butter, one keg for each tent. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Mon 19 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, gentle topgallant breeze, clear sky, good weather. The following is a list of victuals:
3 leaguers of bread, 5 assorted barrels
4 half aums of brandy

1 ditto of sweet oil
3 barrels of bacon, 3 of meat, all crans
20 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled.

At noon the gunner's mate Albert Hendrickse takes the large scow to the large island for water. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Tue 20 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topgallant breeze, overcast also clearing sky, good weather, occasional rain. In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Wed 21 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSW, also SW, topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning a gun is fired at the wreck, whereupon the boatswain's mate (rigging) at once goes to the reef in the small scow, and coming ashore again at midday he reports to the master that those on board had not been willing to throw anything overboard. Today the large scow returns carrying 21 aums of water. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Thur 22 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 23 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At dawn I take the small scow to the reef intending to fetch the bowsprit from the top hamper, but when I arrived there a large quantity of timber was thrown overboard so that we were busy enough picking this up round the N and taking it back to the top hamper, because of the stiff breeze. At 3 o'clock in the afternoon we arrive at the island in the small scow, bringing 6 oak planks 4 inches thick, beams and 3 timbers. We left behind tied up on the top hamper:
4 ditto planks
2 beams
the mizzen mast stump
which we could not carry in the small scow. In the afternoon, evening and early night the wind S, reefed topsail breeze, clear sky, some scud, good weather.

Sat 24 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, reefed topsail breeze, clear sky, with scud, good weather. In the afternoon, evening and early night, the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather.

- Sun 25** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, and S, also SW, topgallant breeze, clear sky with scud, good weather. At sunrise I set out for the top hamper in the large scow to collect the items which we had tied up there on the 23rd inst. and we return at noon bringing them as well as the bowsprit of our late ship. In the afternoon, evening and early night, the wind SSW, also S, topgallant breeze, overcast, good weather.
- Mon 26** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, and SE, gentle breeze, overcast, good weather. At 7 o'clock in the morning the gunner goes to the top hamper in the large scow and at 9 the steward takes the small scow to the large island to fetch water. Today we issue $\frac{1}{2}$ leaguer of bread and 2 half aums of brandy. Today our boatswain made a start on the readying of strops and hoisting gear and whatever will be needed for our vessel.
Here follows a list of victuals:
2 $\frac{1}{2}$ leaguers of bread, 4 assorted barrels
2 half aums of brandy
1 ditto of sweet oil
3 barrels of bacon, 3 ditto of meat
20 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled.
- At 2 o'clock in the afternoon the large scow arrives at the island bringing from the top hamper a section of topsail yard, 2 sections of the sprit topsail yard. In the afternoon, evening and early night, the wind SSW and S, topsail breeze, clear sky with scud, good weather.
- Tue 27** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and S, fresh topsail breeze, clear sky with scud, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSW, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Wed 28** In the late night, morning and forenoon, the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather. At noon the gig goes to the reef intending to take off those who are still onboard the wreck early in the morning. At 3 o'clock in the afternoon the small scow arrives at the island bringing 16 aums of water; in the large island they also found a pair of sailcloth scissors which were not yet completely perished, but which, in our opinion must have been exposed too long for them to be from our ship. In the afternoon, evening and early night, the wind WSW, and SW, also SSW, topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather.
- Thur 29** In the late night, morning and forenoon, the wind SW and SSW, also S, topgallant breeze, clear sky, good weather. At daybreak I take the large scow to the reef in order to attempt to make the wreck in the gig.

Today the seaman Cornelis Ceras takes the small scow to the large island for water. But we, arriving at the reef, found no opportunity to go on board through the heavy surf, so that we were compelled to return to the island picking up on the way the anchor which we had left lying on the reef on the 28th November 1727, arriving at the island with it at 11 o'clock. In the afternoon, evening and early night the wind SW and SSW, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 11 o'clock in the early night the gig arrives at the island, the hands stating that they could not stand it at the reef any longer.

Fri 30 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SSW, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 31 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather. During this week we made the main mast out of the foresail yard of our late ship. In the afternoon, evening and early night, the wind SSW, topsail breeze, clear sky, good weather.

FEBRUARY

- Sun 1** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also SSE, reefed topsail breeze, clear sky with scud. This morning we issued the last 2 aums of brandy. At 10 o'clock in the forenoon the seaman named Jan Clasen goes to the top hamper in the gig to fetch the foremast, which they bring to the island at 4 o'clock in the afternoon. In the afternoon, evening and early night, the wind S and SSE, also SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.
- Mon 2** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also SSE, reefed also topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the steward goes to the large island in the gig to get water. The small scow has been missing since she has been gone now for 4 days and nights and we assume that we saw her under sail at sunset last Saturday. Here follows a list of victuals:
2 ¹/₂ leaguers of bread, 4 assorted barrels
2 ¹/₂ aums of sweet oil
3 barrels of bacon, 3 ditto of meat, all crans
20 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled.
- Today the sailmaker makes a start of his work. At 4 o'clock in the afternoon the gig arrives at the island reporting that they encountered the small scow at the long island seeking food and to see if they could catch any birds there, since they had not taken enough food with them. They transferred to them the provisions which they had in the gig. In the afternoon, evening and early night the wind SE and SSE, topsail also topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Tue 3** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, calm and still, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSW, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather.
- Wed 4** In the late night, morning and forenoon, the wind S fresh topsail breeze, clear sky, some scud. In the afternoon, evening and early night the wind S, also SSW, reefed topsail breeze, clear sky, some scud, good weather.
- Thur 5** In the late night, morning and forenoon, the wind SSW and S, also SS-SE topgallant breeze, clear sky, good weather. At 4 o'clock in the afternoon the small scow arrives at the island bringing 15 aums of water. In the afternoon, evening and early night the wind S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 6 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE topsail and topgallant breeze, clear sky, good weather. This morning some of the hands go fishing in the gig but they lose the grapnel which got fouled to some rocks, so that they returned to the island at once. In the afternoon, evening and early night, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 7 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, and SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 2 o'clock in the afternoon the gunner and the third mate go to the reef in the gig, intending to sail to the wreck in the morning, if possible and to take off the under-merchant and the hands with him. In the afternoon, evening and early night, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 8 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE, topsail and reefed ditto wind, clear sky, good weather. Unfortunately the weather, strong breeze and high surf, does not permit us to make the wreck. This forenoon we issue $\frac{1}{2}$ leaguer of bread, 2 barrels of bacon and 11 kegs of butter. At 4 o'clock in the afternoon the gig returns to the island reporting their failure. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, also S, strong reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Mon 9 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE, topsail and topgallant breeze, clear sky, good weather. Here follows a list of victuals:

2 leaguers of bread, 3 assorted barrels
1 aum of sweet oil
3 barrels of meat and 1 ditto of bacon, all crans
9 kegs of butter
some bacon and meat not barrelled

In the afternoon, evening and early night, the wind SE and ESE, also E, calm and still clear sky, good weather.

Tue 10 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also E, calm and still, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning I set out for the reef in the gig together with the two scows intending, if possible, to make the wreck in the gig to take off the under-merchant Jan Nebbens and those with him on the wreck, but arriving there we had no opportunity to reach the wreck because of the heavy breakers, so that those on the wreck after throwing some items overboard which we picked up on the N side of the reef decided to ride over the surf on a raft to make the reef, on which raft there were the following seven persons:

Jan Nebbens	under-merchant
Leendert Vloo	chaplain

Anthony Bybeeck	3 rd carpenter
Giliaen Pieterse	cooper's mate
Jan Janse	soldier
Jan Pieterse	boatswain's mate
Barent Meza	soldier

while the following 4 remained on the wreck, not daring to leave on the raft:

Jan v. Ransbeeck	ship's corporal
Hendrick Looff	seaman
Jan Clip	boy
Nicolse Meurs	soldier

At 2 o'clock in the afternoon we arrive at the island in the gig and the 2 scows carrying
 19 planks
 4 cases of meat
 3 assorted cables

In the afternoon, evening and early night, the wind SW, calm and still, clear sky, good weather.

Wed 11 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and E, also ENE, calm and still clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the seaman named Hendrick Armanse goes for water to the large island in the large scow. In the afternoon, evening and forenoon the wind N and W, also SE calm and still, overcast; some rain in the early night.

Thu 12 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, also SE, topsail breeze, overcast; some rain the late night. Today we fit the clamps. In the afternoon, evening and early night the wind S, topgallant breeze, overcast, good weather.

Fri 13 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and S, also SSW, topgallant breeze, overcast, good weather. At 2 o'clock in the afternoon we observe that there are some people on the top hamper, whereupon Jan d'Waeter quartermaster, takes the gig to the reef, returning to the island at 4 o'clock with the 4 men who had remained on the wreck when we were at the reef with the gig and the 2 scows on the 10th inst.

Jan v. Ransbeeck	ship's corporal
Hendrick Loof	seaman
Nicolaes Meurs	soldier
Jan Clip	boy

Who had come to the reef on a raft during the forenoon, which raft they tied to the top hamper. Today the large scow arrives at the island bringing 20 aums of water. In the afternoon, evening and early night, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather.

- Sat 14** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also E, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. This forenoon we issued a leaguer of groats this being part of the victuals reserved for the voyage. In the afternoon, evening and early night, the wind ESE-SE-S and SSW, also SW hard reefed topsail breeze, clear sky, good weather.
- Sun 15** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S reefed topsail breeze, clear sky, good weather.
- Mon 16** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At sunrise I take the large scow to the large island to fetch water, arriving at 11 o'clock, filled 4 aums of water today. In the afternoon, evening and early night the wind SE, calm topgallant breeze, clear sky, good weather.
(N.B. There is a mark in the margin denoting that someone died this day, but the journal gives no details.)
- Tue 17** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and E, also NE, calm and still, clear sky, good weather. Today we got 11 aums of water. In the afternoon, evening and early night, the wind N-NW and W, also SW, calm and still, clear sky, good weather.
- Wed 18** In the late night, morning and forenoon, the wind SW, calm and still, clear sky, good weather. Today we completed filling our aums and convey them to the beach. In the afternoon, evening and early night, the wind S and SSW, also S, calm and still, clear sky, good weather.
- Thur 19** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and SSE, also S-SSW-SW, clear sky, good weather. At daybreak we put the water casks aboard the scow and set out for our island where we arrive at 10 o'clock, bringing 21 aums of water. On my arrival at the island I am informed that on the 16th inst. they have inspected the provision storage tent which was put up on the 4th of December 1727 for the voyage to Batavia, and found that 2 aums of sweet oil were all but empty, so that we now have in store in that tent the following items:
 8 leaguers of bread
 1 ³/₄ aums of sweet oil
 3 aums of brandy
 20 ditto of wine
 1 leaguer of vinegar
 4 barrels of groats
 7 barrels of bacon and meat
 1 leaguer of wood
 1 cast of soot (sic) 10
 19 matured cheeses, 3 ditto cumin

Today the carpenter also commenced caulking the new vessel and toward sunset Andries Cornelissen, carpenter's mate died. On the 17th inst. we caulked the gig and on the 18th, Jan de Waeter, quartermaster, sailed to the wreck in her, but lying alongside of the wreck, a breaker wrenched her off the painters and washed on to the reef, almost completely waterlogged, leaving 2 seamen on the wreck, names:

Dirck Thuenisse

Hendrick Looff

as they were down in the helm port looking for 2 pairs of gudgeons and pintles which we needed for our vessel. At 3 o'clock in the afternoon the seaman Gerrit Bick takes the large scow to the large island to fetch water. In the afternoon, evening and early night the wind SW, also SSW topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. (The man mentioned as having died on this day appears to be the one noted in the margin of the entry for the 16th.)

Fri 20 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE, topgallant breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSW, also S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 21 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 10 in the forenoon the chief carpenter goes to the reef in the gig, which returns to the island at 5 o'clock bringing nothing but a short note for the master. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, and SE, topsail breeze, good weather.

Sun 22 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 6 o'clock the chief carpenter goes to the reef in the gig. This forenoon we issued 1 leaguer of bread and all the bacon and meat not in barrels. At noon the gig returns to the island bringing nothing.

Today the large scow arrives back at the island bringing 24 aums of water. In the afternoon, evening and early night the wind SSE and S and SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Mon 23 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the boatswain goes to the top hamper in the gig to cut some pieces of shroud for gin block strops. Here follows a list of victuals:

1 leaguer of bread, 2 assorted barrels

1/2 aum of sweet oil

3 barrels of meat, 1 ditto bacon, all crans

9 kegs of butter

Here follows a new Roll of the men in the island, numbering 91:

Jan Steyns	Jan Nebbens	Adriaen v.d. Graeff
Jan de Boot	Joris Forkson	Pietry v. Hekele
Leendert Vloo	Christaen Radis	David Gossier
Christiaen Mela	Coenraed Snook	Dirck Janse
Frans Feban	Abraham v.d. Eede	Jan v. Ransbeeck
Christiaen Ulryck	Jacob Smits	Zweris Dirckse
Hendrick Bruyn	Giliaen de Booy	Samuel Lourense
Jan de Balande	Evert Blanckebyle	Maerten Dirckse
Jan Pieterse	Isaeck Cortyn	Jacob Stelle
Jan Meyer	Albert Hendrickse	Robert v.d. Zwan
Antony Ybeeck	Henrick Armanse	Dirck Stopman
Dirck Theunisse	Philip Thuenisse	Henrick Loeff
Jacob v. Couwenberghe	Leendert Theunisse	Gileaen Pisterse
Maerteb v. Ekele	Jan Vroom	N. Barent Moza
Jan de Waeter	Fredrick Francke	Elias Meurs
Zweris Pieterse	Gerrit v.d. Stalle	Ambrosius v. Dabels
Hendrick de Bruyn	Pieter Ackerman	Jan Thielman
Jan Clasen Bras	T. Yodocus Arrou	Simon Hendrick Meyer
Jan Molyn	Furonemus Yostatius	Jan Eyblom
Fredrick Corson	Andries Hollenan	Cornelis Geras
Maerten v. Coutene	Juriaen Willems	Jan Baptist Parans
Willen de Jonghe	Jacob v.d. Spul	Leonardus Fonteyne
Jan Bender	Jacob Smit	Marcelis de Baeker
Dominicus Bybeck	Jan Clip	Pieter Klerck
Joost Janse	Jan Janse	Govert Govertse
Jan de Can	Gerrit Bick	Cornelis Kelder
Jan Stroowinder	Balten Gillse	Cornelis Sury
Frans v.d. Graught	David Fremont	Jan de Bruyn
Jan Sybrantse	Godvrind Stromeyer	Nicolass Meurs
Anthony Goedschalk	Anthony Pilaty	
Totalling 91 souls.		

At 1 o'clock in the afternoon the gig returns to the island bringing a number of lengths of the main shroud for stopping the gin blocks. In the afternoon, evening and forenoon the wind S and SS, topsail breeze, clear sky, good weather.

Tue 24 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topgallant breeze, also calm and still, clear sky, good weather. At 8 o'clock the gunner goes to the large island in the large scow for water. In the afternoon, evening and early night the wind SSE and S also SSE topsail breeze, clear sky, good weather.

Wed 25 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather, some scud. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail breeze, clear sky, with scud, good weather.

Thur 26 In the late night, morning and forenoon, the wind WSW, also W, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning

the third mate goes to the top hamper in the gig to fetch the foremast top and a topmast top. In the afternoon, evening and early night, the wind W, topgallant breeze, clear sky, good weather. At dusk the gig returned to the island carrying the items mentioned before and a small raft sent off from the wreck, on which two hinges for the rudder.

Fri 27 In the late night, morning and forenoon, the wind WNW, calm and still, clear sky, good weather. Today we place our vessel on rollers and water test it, finding it reasonably tight and reeve the gins round the vessel to launch her tomorrow with God's blessing. At dusk the large scow arrives at the island carrying 20 aums of water. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Sat 28 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, also SE, topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. At sunrise we commence the launching of our vessel, which at noon we have waterborne through God's gracious aid and help, so that this evening 3 aums of wine were consumed in the ship yard. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 29 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topsail breeze, also reefed ditto, clear sky, good weather. This forenoon we intended to warp our yacht, but owing to the strong wind we could not bring out our anchor in the scow. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

MARCH

Mon1 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE, topgallant breeze, clear sky, good weather. This forenoon we warped our yacht. Today we issued $\frac{1}{2}$ aum of brandy and 2 bundles of firewood for each mess, so that the list of victuals of the tent stored with provisions for the voyage must be renewed, it now being as follows:

- 8 leaguers of bread
- $1\frac{3}{4}$ aum of sweet oil
- $2\frac{1}{2}$ aum of brandy
- $\frac{1}{2}$ leaguer of vinegar
- 17 aums of wine
- 4 barrels of groats
- 2 pork barrels of butter and 20 small kegs of ditto
- 7 barrels of bacon and meat
- 1 leaguer of wood
- 1 cran of bread
- 19 matured cheeses and 3 cummin

Today we caulked the gig and repair her in order to take her round the N to see if we are able to find a passage to the open sea for our yacht. At 2 o'clock in the afternoon the boatswain's mate (rigging) named David Gossier reports to the master that last night he had found Laurens Fonteyne who was on guard at the victuals store tent and another soldier named Yoost Janse in the tent mentioned, about to remove a keg of wine which they had drawn and a matured cheese. Whereupon he had seized the two thieves and had them return the keg of wine and the cheese to the tent. Whereupon the master called together all the officers and all common hands, and when the two men mentioned confessed to their theft, the council and the ship's company decided that they should be flogged, which sentence was carried out today. In the afternoon, evening and early night, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Tue 2 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE, calm and still, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning the seaman named Hendrick Armanse sets out for the reef in the large scow, returning to the island at midday with the two hands who accidently remained on the wreck on 18th February when they were there in the gig, they being:

Dirck Theunisse

Hendrick Looff

who had reached the reef on a raft made of 3 planks which raft they had tied up to the top hamper. Today we repair the gig and prepare her for making the exploration round the N mentioned above. In the afternoon, evening and early night, the wind S and SW, calm and still, clear sky, good weather.

Wed 3 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, calm and still, clear sky, good weather. At 9 o'clock in the morning I set out from the island in the gig to seek a passage through which, with God's blessing, we may be able to reach the sea in our yacht, in which I was exceedingly successful, since I immediately made up the following plan: firstly, we are to round the small reef which extends W-ward from the NW corner of our island: being clear of this, we shall set our course NE by N until we shall see the high sand hill of our island bearing S of us, it then being at a distance of about $\frac{1}{2}$ mile: then we are to shape a course N until the northern-most surf of the reef is to our WNW, whereupon the course shall be NW until the wreck of the late Company's ship *Zeewyck* enters the northern-most surf, being then SW, by S of us: then we are to sail WSW under the N side of the surf through which reef we can plum our way and shall be able to pass it at 7 to 8 fathoms of water until the high sand hill of our island shall bear SE and the wreck mentioned before S by E, whereupon we shall be in the open sea and shall be able to set what course we desire. At noon the chief Cooper goes to the larger island for water in the large

scow. At 3 in the afternoon we return to the island in the gig, having successfully completed our task. In the afternoon, evening and early night, the wind SW, calm and still, clear sky, good weather.

Thur 4 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, calm and still, also topgallant breeze, clear sky, good weather. At 10 in the forenoon the large scow arrives back at the island carrying 17 aums of water. Today the carpenter finished laying the deck in our yacht. In the afternoon, evening and early night the wind SW, topsail and reefed ditto, clear sky, good weather.

Fri 5 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the seaman named Jan Bander takes the large scow to the large island to fetch water. In the afternoon evening and early night the wind SW, topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 6 In the late night, morning and forenoon, the wind SW, topgallant, also topsail breeze, clear sky, good weather. At 8 in the morning the gunner takes the gig to the top hamper to fetch the 3 planks which were tied up there on the 2nd inst. and arriving at noon, they brought them with them. Today the cooper begins to make our water casks ready. In the afternoon, evening and early night, the wind SW, topsail breeze, clear sky with scud, good weather.

Sun 7 In the late night, morning and forenoon, the wind SW and SSW, also S, fresh topsail breeze, overcast, occasional rain. This forenoon we issued $\frac{1}{2}$ leaguer of bread and 10 kegs of butter, also a barrel of groats. In the afternoon, evening and early night, the wind SSE, also SE, reefed topsail breeze, overcast, good weather.

Mon 8 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, with scud, good weather. Through the issue of the stores which took place yesterday, the list of victuals in the tent stored for the voyage on December 4, 1727 must be revised, now reading as follows:

8 leaguers of bread
1 $\frac{3}{4}$ aums of sweet oil
2 $\frac{1}{2}$ aum of brandy, 17 aums of wine
1 $\frac{1}{2}$ leaguer of vinegar
3 meat barrels of groats
2 pork barrels of butter, 19 small ditto
7 barrels of bacon and meat
1 cran of wood
1 cran of dripping
19 matured cheeses and 3 cummin

This is the list of victuals in the daily tent:

$\frac{1}{2}$ leaguer of bread

5 barrels of bacon and meat, all crans.

At midday the large scow arrives at the island carrying 18 aums of water, and they report that on the way out they called in at another island lying about midway between ours and the large island where we fetch our water, and there they found a well which also yields reasonably good water. They drank of it, but did not fill their casks there. In the afternoon, evening and early night, the wind SSE, also S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

- Tues 9** In the late night, morning and forenoon the wind S and SSE, also S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, also SE, stiff reefed topsail breeze, clear sky, good.
- Wed 10** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also ESE, topsail also topgallant breeze, clear sky, good weather. This forenoon we brought our yacht from 4 feet into 6 feet of water because at low tide she became constantly grounded. She is now lying at about $\frac{1}{4}$ mile from the island, on the W-side straight opposite the yard. In the afternoon, evening and early night, the wind ESE, also E, topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Thur 11** In the late night, morning and forenoon, the wind ESE and E, also ENE, topgallant, also topsail breeze, overcast, good weather. Occasional rain in the forenoon. In the afternoon, evening and early night the wind NE and NNE, fresh topgallant breeze, clear sky, good weather.
- Fri 12** In the late night, morning and forenoon, the wind NW and WNW, weak breeze. At 9 o'clock in the afternoon the boatswain Jan Pieterse takes the large scow to the large island to fetch water. In the afternoon, evening and early night the wind W and WSW, also SW, calm and still, clear sky, good weather.
- Sat 13** In the late night, morning and forenoon, the wind SW, calm and still, clear sky, good weather. In the afternoon, evening and early night, the wind SW and SSW, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather.
- Sun 14** In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. At 1 o'clock in the morning the soldier named Yodocus Arroo of Courtray dies. This forenoon we issued a barrel of bacon and one of meat. In the afternoon the large scow returns to the island bringing 20 aums of water. In the afternoon,

evening and early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Mon 15 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. Here follows the list of victuals of the daily tent:

$\frac{1}{2}$ leaguer of bread

3 barrels of bacon and meat, all crans

In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Tue 16 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and ESE, also ENE, calm and still, clear sky, good weather. Today we put the Company's money chests on board and step the mast in our yacht. This being done, we issue $\frac{1}{2}$ aum of brandy. At 10 o'clock in the early night the seaman named Fredrick Corson of Colbergen dies. In the afternoon, evening and early night, the wind S, calm and still, clear sky, good weather.

Wed 17 In the late night, morning and forenoon, the wind S, topgallant breeze, clear sky, good weather. At 8 o'clock in the morning the gunner's mate named Albert Hendrickse takes the large scow to the large island for water. Today we issued the last leaguer of bread from the daily tent. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather.

Thu 18 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather. Today we laid over the stays and shrouds, demolish the small scow and take down the tent. In the afternoon, evening and early night the wind SSE, topsail breeze, clear sky, good weather.

Fri 19 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant and topsail breeze, clear sky, good weather. Today we tauten stay and shrouds. At 2 o'clock in the afternoon the large scow arrives back at the island carrying 20 aums of water. At 10 o'clock in the evening the seaman named Jan Molyn van Saint Malo dies. We now number in the island 88 souls. In the afternoon, evening and early night, the wind SE, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Sat 20 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, topsail breeze, clear sky, good weather. This forenoon we issue 2 barrels of meat and 1 of bacon. At present all our victuals are in a tent of which the list is noted on the 8th inst. Today we begin to load and also to fill up with fresh water. In the afternoon, evening and early night the wind S, reefed topsail breeze, clear sky, good weather.

Sun 21 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. Today we fit the rudder and bend the sails. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Mon 22 In the late night, morning and forenoon, the wind SE, calm and still, clear sky, good weather. Today we bring our yacht to water, 9 feet deep. We also stow the victuals aboard and tauten stays and shrouds. At 4 o'clock in the afternoon we issue 3 crans of wine. In the afternoon, evening and early night, the wind S, topsail breeze, clear sky, good weather.

Tue 23 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, topgallant breeze, clear sky, good weather. Today we go aboard with the larger part of the hands, in order to, with the blessing of the Almighty, at the first opportunity offering to make for the sea in our newly built yacht on which may the Almighty grant His gracious blessing. In the afternoon, evening and early night the wind S, topsail reefed ditto, overcast, occasional rain.

Wed 24 In the late night, morning and forenoon, the wind SE and SSE, stiff reefed topsail breeze, overcast, occasional rain. At 3 o'clock in the afternoon, we read the roll to see if we are complete and find no one absent, being now aboard with 88 souls, as follows:

Officers abaft:

Jan Steyns	master
Jan Nebbens	undermerchant
Adriaen v.d. Graeff	2 nd mate
Jan de Boot	1 st mate (sic! This is a mistake should be chief Surgeon 10)
Joris Forkson	3 rd mate
Pieter v. Ekele	commander (military)
Leendert Vloo	chaplain

Petty Officers:

Christiaan Radis	boatswain
David Gossier	boatswain's mate (rigging)
Christiaan Mela	gunner
Coenraed Snoeck	chief carpenter
Evert Blanke Blye	steward
Jan Pieterse	boatswain's mate
Jacob Stelle	boatswain's mate
Albert Hendrickse	gunner's mate
Anthony Bybeeck	3 rd carpenter
Marcelis de Backer	cook's mate
Dirck Stopman	chief sailmaker
Philip Theunisse	2 nd sailmaker
Jacon Couwenberghe	cooper
Jan Vroom	3 rd surgeon
Jan v. Ransbeeck	ship's corporal

Jan de Waeter	quartermaster
Frans Feban	quartermaste
Dirck Janse	quartermaste
Abraham v. Eede	quartermaste

Seaman – boys- soldiers:

Christiaen Ulryk	Jacob Smits	Sweris Dirckse
Jan de Balande	Maerten Dirckse	Hendrick Bruls
Giliaen de Booy	Samuel Louwrence	Isaeck Ortyen
Jan Meyer	Robberd v.d. Zwaen	Hendrick Armanse
Dirck Theunisse	Maerten v. Coutene	Jan Eyblom
Jacob v.d. Spul	Jan Bander	Jan Baptist Parans
Jan Clip	Anthony Godschalk	Gerrit Bik
Jan de Can	Govert Govertse	David Fremont
Frans v.d. Graght	Hendrick Loof	Leendert Theunisse
Maerten v. Ekele	Barent Meza	Elias v. Meurs
Fredrick Waldraed	Pieter Francke	Hendrick de Bryun
Gerrit v.d. Vlught	Hendrick v.d. Stalle	Andries Bolleman
Nicolaes Meurs	Jan Thielman	SimonHendrik Meyer
Ambrozyns v. Dabel	Furonemus Yostatyns	Cornelis Ceras
Yuriaen Willemse	Willem de Jonge	Lourens Fonteyne
Jacob Smit	Dominious Bybeek	Jan Cybrantse
Jan Janse	Joost Janse	Sweris Pieterse
Cornelis Surey	Antony Pylati	Jan Claes
Jan de Bruyn	Pieter Akerman	Jan Stroowinder
Pieter de Klerk	Balton Gillise	Godvrend Stroomeyer
Cornelis Kelder		

In the afternoon, evening and forenoon, the wind SE, stiff reefed topsail breeze, clear sky with scud. In the afternoon, evening and forenoon the wind SE, reefed topsail breeze, overcast and clearing sky, good weather.

Fri 26 In the late night, morning and afternoon, the wind SE by E, reefed mainsail breeze, clear sky, good weather. At 7 o'clock in the morning we weighed anchor and sailed our to seas precisely as noted on the 3rd inst. setting out compasses at 5 degr. E the needle. At midday we observed the wreck of our late ship *Zeewyk*, bearing due E at 3^{1/2} miles, which wreck is located on the Company's Mercator chart at:

Lat. S of 28 degr. 50

Long. of 128 degr. 19

whereupon we set our course W, at 4 o'clock in the afternoon, NW. In the afternoon, evening and early night, the wind SSE, reefed mainsail breeze, clear sky, good weather. At sunset we take in 2 reefs in the mainsail and at midnight the tiller breaks off at the neck of the rudder, it being inserted again by us immediately and reinforced it with hoops.

Sat 27 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SE, also E mainsail breeze, clear sky, good weather. At dawn we shake the reefs out of the mainsail and set the course NNW. At midday we had observed S Lat. of 27 degr. 45 estimated ditto 27 degr. 38, Longitude

of 126 degr. 38, variable course $NW^{1/2}W$, distance sailed 29 miles. In the afternoon, evening and early night, the wind E and E by S, also E, topsail breeze, clear sky, good weather. At sunset we take in a reef in the mainsail.

- Sun 28** In the late night, morning and forenoon, the wind S and WNW, also NNW, calm and still, clear sky, good weather. At midday we had:
Observed S Lat. of 27 degr. 16
Estimated ditto 27 degr. 13
Longitude of 126 degr. 29
variable course $NNW^{1/2}N$, distance sailed 8 miles. Today we set a course N. In the afternoon, evening and early night the wind W and SW, also dead-calm, clear sky, good weather.
- Mon 29** In the late night, morning and forenoon, the wind NW-W and SW, calm and still, rising to fresh mainsail breeze, clear sky, good weather. At sunrise we shake the reef out of the mainsail. At midday we had:
Observed Lat. S of 26 degr. 58
Estimated ditto of 26 degr. 52
Longitude of 126 degr. 28
Maintained course N, distance sailed 6 miles. In the afternoon, evening and early night, the wind WSW and SW, also SSW, reefed mainsail breeze, clear sky, with scud, good weather. At sunset we take in a reef in the mainsail.
- Tue 30** In the late night, morning and forenoon, the wind SSW and S by W, also S, reefed mainsail breeze, clear sky with scud, good weather. At midday we had:
Observed Lat. S of 24 degr. 45
Estimated ditto of 24 degr. 46
Longitude of 126 degr. 28
maintained course of N, distance sailed 33 miles. Today we set our course NNE. At 4 o'clock in the afternoon we take in the 2nd reef in the main sail. In the afternoon, evening and early night, the wind SSE, rough sea with high swell from the SE.
- Wed 31** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, also S, rough weather, decreasing to main sail breeze, clear sky with scud, good weather. At midday we had:
Observed Lat. S of 22 degr. 56
Estimated ditto of 22 degr. 56
Longitude of 127 degr. 17
combined course NNE, distance sailed 29 miles.

At this time we shake the 2nd reef out of the mainsail. In the afternoon, evening and early night, the wind S, also SSE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. We see a gannet and tropic bird.

APRIL

Thur 1

In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and S, also SSW, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. At dawn we shake the 1st reef out of the mainsail and set the topsail. At midday we had:

Observed Lat. S of 21 degr. 20

Estimated ditto 21 degr. 18

Longitude of 128 degr. 1

maintained course NNE, distance sailed 26^{1/2} miles. In the afternoon, evening and early night, the wind SSW, also SW, calm topsail breeze, clear sky, good weather. At sunset we take in the topsail and take in a reef in the mainsail.

Fri 2

In the late night, morning and forenoon, the wind SE and S, also SE, calm and still, clear sky, good weather. At sunset we shake the reef out of the mainsail and set the topsail. In the forenoon we tidied up the hole and stopped a leak there. At midday we had:

Observed Lat. S of 20 degr. 28

Estimated ditto 20 deg. 32

Longitude of 128 degr. 22

maintained course NNE, distance sailed 12 miles, the wind SE and S, also SSW, calm and still, clear sky, good weather. At sunset we take in the topsail and take in a reef in the mainsail.

Sat 3

In the late night, morning and forenoon, the wind WSW-SW-SSW and S by E, also SSE, plain topsail breeze, clear sky, good weather. At dawn we shake the reef out of the mainsail and set the topsail. At midday we had:

Observed Lat. S of 19 degr. 35

Estimated ditto of 19 degr. 37

Longitude of 128 degr. 44

maintained course of NNE, distance sailed 13^{1/2} miles. At this time we set a course N. In the afternoon, evening and early night the wind S, also S by W, calm breeze. At sunset we take in the topsail and take in a reef in the mainsail.

Sun 4

In the late night, morning and forenoon, the wind S by W, calm breeze. At dawn we shake the reef out of the mainsail and set the topsail. At midday we were at the:

Observed Lat. S of 17 degr. 59

Estimated ditto of 17 degr 53

Longitude of 128 degr. 44

maintained course N, distance sailed 25^{1/2} miles. In the afternoon, evening and early night, the wind S, calm and still, overcast, good weather.

Mon 5 In the late night, morning and forenoon, the wind S and SSE, also SE, plain topsail breeze, overcast, good weather. At midday we were at the roughly:

Observed Lat. S of 17 degr. 6

Estimated ditto of 16 degr. 58

Longitude of 128 degr. 44

maintained course N, distance sailed 15 miles. In the afternoon, evening and early night, the wind SE and E, also ENE, topsail breeze, threatening overcast, occasional rain. At sunset we take in the topsail and take in two reefs in the mainsail.

Tue 6 In the late night, morning and forenoon, the wind NE, squally weather with showers. In the forenoon we take in the 3rd and 4th reef in the mainsail. At midday we were at (not entered), variable course NNW, distance sailed 13 miles. Shortly after midday we shake the 3rd and 4th reef out of the mainsail. At 3 o'clock in the afternoon the seaman named Hendrick Loeff dies. In the afternoon, evening and early night the wind NE, squally weather with showers.

Wed 7 In the late night, morning and forenoon, the wind NE, squally weather. At sunrise we take in the 3rd reef in the mainsail. At midday we were at:

Estimated Lat. S of 5 degr. 37

Longitude of 127 degr. 41

variable course NW^{1/2}W, distance sailed 13 miles. In the afternoon, evening and early night, the wind N, overcast. Shortly after midday we shake the 3rd reef out of the mainsail. At 9 o'clock in the evening the wind veered NW with a squall, at which we took in our sail and turned the ship's head round E and at 11 o'clock we made sail again.

- Thur 8** In the late night, morning and forenoon, the wind NNE and NE by N, also NE, mainsail breeze, overcast, good weather. At 9 o'clock in the morning we turn the ship N. At midday we were, according to rough observation:
Lat. S 15 degr. 43
Estimated ditto 15 degr. 30
Longitude 127 degr. 45
variable course NNE distance. Today we shake the 2nd and 1st reef out of the mainsail and set the topsail which we take in again at sunset. In the afternoon, evening and early night, the wind E and ESE, also SE, plain topsail wind, clear sky, good weather.
- Fri 9** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and E, also E by N, plain topsail wind, also gentle breeze. At dawn we set the topsail. At midday we were at the:
Observed Lat. S of 15 degr. 6
Estimated ditto of 14 degr. 45
Longitude of 127 degr. 39
Maintained course N¹/₂W, distance sailed 15 miles. In the afternoon, evening and early night the wind SE, calm and still, clear sky, good weather. At sunset we take in the topsail.
- Sat 10** In the late night, morning and forenoon, the wind all round, mostly dead-calm, clear sky, good weather. At midday we were at the:
Observed Lat. S of 14 degr. 46
Estimated ditto of 14 degr. 58
Longitude of 127 degr. 42
maintained course NNE, distance sailed 2 miles. In the afternoon, evening and early night the wind S, also SE, dead-calm and gentle topsail breeze, clear sky, good weather.
- Sun 11** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, calm topsail breeze, clear sky, good weather. At dawn we set the topsail. At midday we were at the:
Observed Lat. S of 14 degr. 2
Estimated ditto of 14 degr. 10
Longitude of 127 degr. 48
maintained course N, distance sailed 9 miles. In the afternoon, evening and early night the wind SSW and S. At sunset we take in the topsail, mainsail. Mainsail breeze, overcast, good weather.
- Mon 12** In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, mainsail breeze, overcast, good weather. At midday we were at the:
Observed Lat. S of 12 degr. 50
Estimated ditto of 12 degr. 42

Longitude of 127 degr. 42

maintained course N, distance sailed 20 miles. In the afternoon, evening and in the early night, the wind SSW and S, also SSE, plain mainsail breeze, clear sky, good weather. At noon we set the course N by W. We observe several bamboos and pigeons.

Tue 13 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and S by E, also S, topsail breeze, clear sky, good weather. At sunrise we set the topsail and about midday the third mate named Joris Forkson fell overboard and drowned. At midday we were at the:

Observed Lat. S of 11 degr. 23

Estimated ditto of 11 degr. 19

Longitude of 127 degr. 25

maintained course N by W, distance sailed 22 miles. Today the master Jan Steyns offered the command of the watch of the late third mate Joris Forkson to the boatswain's mate (rigging) David Gossier, who declined. There upon the same offer was made to the seaman Robbert v.d. Swaen, who accepted it. In the afternoon, evening and early night, the wind S by W and S, also SSE, fresh topsail breeze, clear sky, good weather. We observe several bamboos and pigeons.

Wed 14 In the late night, morning and forenoon, the wind SSE, plain topsail breeze, clear sky, good weather. At midday we were at the:

Observed Lat. S of 9 degr. 58

Estimated ditto of 10 degr. 0

Longitude of 127 degr. 8

maintained course of 21 miles. Today the seaman Jan de Bruyn van..... dies and at 8 o'clock in the evening the military corporal named Christiaen Ulryck van..... In the afternoon, evening and early night, the wind S, plain topsail breeze, clear sky, good weather. We observe several bamboos and pigeons.

Thu 15 In the late night, morning and forenoon, the wind S, calm topsail breeze, clear sky, good weather. At midday we were at the:

Observed Lat. S of 8 degr. 40

Estimated ditto of 8 degr. 48

Longitude of 126 degr. 53

maintained course N by W, distance sailed 19 miles. Today we make the land of Java N by W of us. In the afternoon, evening and forenoon, the wind SSW and S by W, gentle breeze, clear sky, good weather. At sunset we observed, at the best of our ability, the E-corner of the Dirk Vriesen Bay NNW of us at about 9 miles. We take in the topsail and set the course NW to approach the shore somewhat during the night. We observe several bamboos and pigeons. There occurred some lightning.

- Fri 16** In the late night, morning and forenoon, the wind SSW, calm breeze, clear sky, good weather. At dawn we again observe the E-corner N by W of us at about 4 miles. We set the topsail and headed on our course along the coast of Java. At midday we were at the:
Observed Lat. S of 8 degr. 10
Estimated ditto of 8 degr. 8
Longitude of 126 degr. 48
variable course, distance sailed 6 miles. In the afternoon, evening and forenoon, the wind SSE and SE, also ESE, gentle and plain topsail breeze, clear sky, good weather with some scud. At sunset we observed the E-corner of the Dirk Vriesen Bay N by E of us at about 3 miles and the farthest land which we could observe ahead at WNW of us.
- Sat 17** In the late night, morning and forenoon, the wind SSE and SE, also E, plain topsail breeze, clear sky, good weather. In the late night the seaman named Sweris Dirkse of Gotenberg dies. At midday we were at the observed Lat. S of 7 degr. 54, and observed at that time the nearest island abeam NNW at about 5 miles and the westernmost land we could see NW by N of us. In the afternoon, evening and early night the wind S, gentle topsail breeze, clear sky, good weather. At sunset we observed the nearest land abeam at NNE at about 3¹/₂ miles and the westernmost which we could see NW by N of us, some lightning.
- Sun 18** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, gentle topsail breeze, threatening sky with thunder and lightning but not coming nearer and clearing sky in the forenoon. At midday we were at the Observed Lat. S of 7 degr. 36. At that time we observed the Wyncoopa Mountain N of us at about 5 miles and the westernmost land which could see WNW of us. In the afternoon, evening and forenoon, the wind SSE and SE, also ESE, plain topsail breeze, clear sky, good weather. At sunset we observed the nearest land abeam of us NNE at about 3 miles and the westernmost land which we could see NW by N. At 8 o'clock in the evening we take in the topsail.
- Mon 19** In the late night, morning and forenoon, the wind E and ENE, also NE, plain topsail wind, clear sky, good weather. At dawn we set the topsail and observed at that time the nearest land abeam NNE at about 3¹/₂ miles and the westernmost land which we could see NW by W. At midday we were at the observed Lat. S of 7 degr. 21, at which time we observed the nearest land abeam at 4 miles from the beach, the westernmost land which we could see WNW. In the afternoon, evening and early night the wind E and ESE, also dead calm, topsail breeze, clear sky, good weather. At sunset we observed the nearest land to us abeam NNE of us about 1¹/₂ miles and the westernmost land which we could see NW by W.

- Tue 20** In the late night, morning and forenoon, the wind S, calm and still, clear sky, good weather. At sunrise we found our bearings to be similar to the last. At midday we were at the observed Lat. S of 7 degr. 15 at which time we observed the nearest land abeam NNE of us as about 4 miles, and the westernmost land which we could see NW. In the afternoon, evening and early night the wind SSE and SE, also ESE, plain topsail breeze, clear sky, good weather. At sunset we observed the nearest land abeam NNE of us, at about 3 miles and the westernmost land which we could see NW $\frac{1}{2}$ W.
- Wed 21** In the late night, morning and forenoon, the wind SE, also SSE, plain topsail breeze, clear sky, good weather. At sunrise we observe of us at about 1 mile and another SW of us at about 2 miles, being Klapper Islands through which we sailed, by which these islands have become truly known henceforth. At midday we were at the observed Lat. S of 6 degr. 45, at which time we observed the First Point of Java WNW of us at about 2 miles which we passed at about 2 o'clock and at 3 o'clock we passed by the Second Point which is straight across from Prinsen Island, thus sailing through the 'Behouden Passage'. At sunset we observed the NE corner of Prinsen Island NW of us at about 3 miles and the nearest land of Java abeam SE of us at about $\frac{3}{4}$ mile and the northernmost land which we could see ahead NE by E. In the afternoon, evening and early night, the wind SSE, also SE, plain topsail breeze, clear sky, good weather. We have now entered Straight Soenda.
- Thu 22** In the late night, morning and forenoon, the wind varying SE and ESE, also dead calm, slack topsail breeze. At dawn we observed the Third Point of the coastline NE $\frac{1}{2}$ N of us and the nearest land abeam ENE at about 1 mile and at 8 o'clock we turned through the S. At midday we observed the Third Point of the mainland NE by N of us. In the afternoon, evening and early night the wind veering, viz. NW and SE, also SSE-SE-ESE. By 5 o'clock in the evening a squall came up from the SE with thunder, lightening and heavy rain, at which we take in the topsail, but at sunset the weather cleared. At that time we observed the Third Point of the mainland due E and in the early night at about 11.30 we entered into a dead calm and having the current against us we dropped anchor for the first time in 16 fathoms of muddy bottom.
- Fri 23** In the late night, morning and forenoon, the wind SE and E-ESE, also WNW, calm breeze. At 8 (7 sic) ⁽¹⁰⁾ o'clock at night we got a gentle SE breeze, at which we weighed anchor and made sail. At dawn we were still abeam of the Third Point, at which time we set the topsail and at 8 o'clock we observed a vessel lying at anchor under the shore which fired a gun and at 9 o'clock we observe that it is the VO Company's

cruising pentjaling⁽¹⁴⁾ which cruised in the Strait for incoming ships. We made for her and at midday the first officer or commander of this vessel boarded us asking from where we had come, of which our master informed him. At 2 o'clock in the afternoon we came to anchor beside her in the bight of Anjer in 14 fathoms of muddy bottom and observed the northernmost land which we see ahead NNE of us. At sunset we got a slight SE breeze, whereupon we weighed anchor and made sail, but could make no progress through the counter-current so that we came to anchor again at 11 o'clock at night.

Sat 24 In the late night, morning and forenoon, the wind veering. In the late night and morning calm and in the forenoon, SSE and W. At 9 o'clock we weighed anchor and made sail. At midday we observed the island of Opperhoeje NNW of us and the point of Bantom NE by E of us. In the afternoon, evening and early night the wind NW by E and NNE, also dead calm; in the afternoon and evening topsail breeze, clouded sky. In the evening thunder and lightning. At sunset we drop anchor because of the counter-current in 12 fathoms of muddy bottom and observe at that time the point of Bantom NE by N and Opperhoedje NW of us. At 7 o'clock in the evening, a light S wind blew up, at which we weighed and at 10 o'clock we drop anchor again due to calm and counter-current.

Sun 25 In the late night, morning and forenoon, the wind dead calm and SE, also NNE and E clear sky, good weather. At sunrise a slight SE breeze. We weighed our anchor and observed at the time the point of Bantom NE and 't Opperhoedke NW^{1/2}W of us. At midday we observed the NW side of the island Peoloe Panjang SE by E at about 1^{1/2} miles. In the afternoon, evening and early night, the wind ENE and N, also SE-SSE-S-SSW, plain topsail breeze. At sunset we drop anchor under the island of Poeloe Panjang being SE by S of us, through counter-current, in 14 fathoms of muddy ground.

Mon 26 In the late night, morning and forenoon, the wind SSW-SSE and SE, also ENE-N, calm and still, cloudy sky, good weather. At 3 o'clock in the late night we weigh anchor and make sail but at 7 we drop anchor again in a dead calm and counter-current in 20 fathoms of muddy bottom and observe at that time the E corner of the island Poeloe Panjang SE by S and in the forenoon at about 9 o'clock the current begins to turn and to come in round the E, at which we weigh anchor and made sail. At midday we observed the E corner of the island Poeloe Panjang S and the W corner of the island of Bali NE of us. In the afternoon, evening and early night the wind S and SSW, calm and still, clear sky, good weather. Some lightning.

Tue 27 In the late night, morning and forenoon, the wind E and S, also SSE, calm and still, clear sky, good weather. We did our utmost to make the road to Batavia with the land and sea-breeze. At midday we encounter 4 vessels:
the barquentine named *de Hoop*
the sloop named *Olyftak*
the boyer *de Snip*
the pentjaling *de Veerman*
sailing in company with the master Pieter van de Genegte also commodore who at once took off our hands and berthed them in the 4 vessels mentioned. We now numbered 82 souls:

Officers abuft:

Jan Steyne	master
Jan Nebbens	undermerchant
Adriaan v.d. Graeff	2 nd mate
Jan de Boot	chief surgeon
Pieter v. Hekele	commander
Leendert Vloo	chaplain

Officers of the deck:

Christiaan Radis	boatswain
David Gossier	boatswain's mate (rigging)
Christiaan Mela	gunner
Coenraad Snoek	chief carpenter
Evert Blankebyle	steward
Jan Pieterse	boatswain's mate
Jacob Stelle	boatswain's mate
Alberthe Hendrikse	gunner's mate
Cornelis de Backer	cook's mate
Antoby Bybeek	3 rd carpenter
Dirk Slopman	chief sailmaker
Philip Theunisse	2 nd sailmaker
Jacob v. Couwenberge	chief cooper
Giliaen Pieterse	2 nd cooper
Jan Vroom	2 nd surgeon
Jan de Water	quartermaster
Frans Feban	quartermaster
Dirk Janse	quartermaster
Abraham v.d. Eade	quartermaster
Jan v. Ransbeek	ship's corporal
Jacob Smit	

SEAMEN:

Jan de Balande	Maarten van Cortene
Maarten Dirkse	Piter Franke
Samuel Lourense	Issak Ortyn
Robbert v.d. Swaen	Jan Meyer
Dirk Theunisse	Jan Thielman
Hendrik Armanse	Andries Bolleman

(was) signed Adriaen v.d. Graeff collated and found correct with its original in the records Batavia, the 9th September 1729 w.s. Schuylenburg.

NOTES:

- (1) In the documents of the 17th and 18th Century, the Dutch navigators referred to the Australian continent as the 'Southland' of the land 'Eendracht' which means 'Unity'.
- (2) The use of 'barrels' to designate draught presents a problem. The usual practice, as far as I know, is to state ship's measurements in feet. Judging from the size of the crew and the number of guns carried, the *Zeewyk* was a ship of the 2nd charter; these ships measured 146 feet from the top of the stem to the sternpost, while their width, i.e. the broadest part just before the centre, was roughly $\frac{1}{4}$ of this length, the depth was mainly measured from the main deck to the top of the keelson, probably in this ship amounting to 35 to 40 feet. I do not know how the draught was calculated.
- (3) I have used the appellations for the ship's officers' ranks as they were customary in the English East India Company according to Mr Keble Chatterton's book *The Old East Indiamen*. The rank of Captain was unknown to the Dutch, the title used being 'Schipper'. I have used the rank of Master throughout.
- (4) It had been the tradition in the United East India Company ships that all matters of general policy were decided by the ship's Council, consisting of all officers and the higher-ranking petty officers.
- (4a) The term top hamper is an anachronism, since it came into use in 1791. The Dutch, however, had been using the term 'vleet' for all spars and other gear above deck for nearly a century, just as the French had the term 'mature': rather than paraphrase, and thus use unduly long descriptions, I decided to innovate and use the later term.
- (5) The Dutch East Indiamen carried two ship's boats, but in addition timber was in store to make others as the need arose. The type of boat meant here is a flat-bottomed craft rather like a punt, square at both ends.
- (6) The periods of time used in the daily weather report are 4-hour periods, equivalent to the ship's watches.
- (7) The confusion as to the measurements expressed by such terms as indicated in the Shorter Oxford Dictionary, but cannot vouch for the correctness in all instances.
- (8) The awning on all East Indiamen was not a temporary structure of canvas stretched over a frame, but a solid timber deck, stretching fore

from the poop and covering half of the half deck so as to afford shelter from the sun for the officers of the watch and passengers.

- (9) The crew of an East-Indiaman was divided into 10 messes, supervised by a quartermaster or other petty officer. They were given names, but it must be assumed that this particular mess had rebaptised itself ironically, since 'Alverloren' means 'Everything Lost'.
- (10) Probably an incorrect transcription or entry.
- (11) Compare this position with the one given at the time of the grounding of the ship.
- (12) The word 'island' has presumably been left out here.
- (13) i.e. 'The Passage of Safe Arrival'.
- (14) 'Pentjaling' is Malay for large vessel. I do not know what size is meant by large; it is probably a relative term and the cruiser mentioned may have been a 60-ton vessel.
- (15) The master of the 'pentjaling' had sent word by land via the town of Anjer to inform the Director of the arrival of the yacht.